

**JOB
TISCH**

633.50.551
633.50.552
633.50.553

633.50.561
633.50.562
633.50.563



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Häfele entschieden haben.
Es bietet Ihnen Qualität Made in Germany.



Vor Aufstellen, Inbetriebnahme und Gebrauch des Produkts Anleitung beachten.
Anleitung beim Produkt aufbewahren und bei Besitzerwechsel weitergeben.

1. Zu diesem Dokument

1.1 Zielgruppen dieser Anleitung

- > Betreiber
- > Transport-/Inbetriebnahmepersonal (Fachkraft)
- > Bedienpersonal
- > Service-/Reparaturpersonal (Fachkraft)

1.2 Qualifikation des Personals

Aufgabe	Qualifikation
Sicherheit	Bedienpersonal, Fachkraft, Betreiber
Transport, Aufstellen, Inbetriebnahme	Fachkraft
Reset (Initialisierung), Bedienung, Reinigung	Bedienpersonal
Störungen, Reparatur	Fachkraft

Als **Fachkraft** gilt eine Fachkraft im Möbelbau/in der Elektrotechnik mit geeigneter fachlicher Ausbildung und mit Kenntnissen und Erfahrung, sodass sie Gefahren erkennen und vermeiden kann, die in Verbindung mit den auszuführenden Tätigkeiten und deren Folgen steht.

Das **Bedienpersonal** ist in den sicheren und sachgerechten Umgang mit dem Produkt eingewiesen.

2. Sicherheit

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Montage und Betrieb Gefahren für Personen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten entstehen.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um einen stufenlos höhenverstellbaren Sitz-/Stehstisch, der im Bürobereich eingesetzt wird. Folgende Verwendung ist bestimmungsgemäß:

- > Einsatz unter Einhaltung der Technischen Daten (siehe 3.Technische Daten).
- > Einsatz in trockenen Innenräumen.
- > Stromversorgung ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil.
- > Elektrischer Anschluss an eine nach nationalen Vorschriften installierte, geerdete Schutzkontaktsteckdose. Die Anschlussdaten der Steckdose müssen mit den Anschlussdaten des Produkts übereinstimmen (siehe 3.Technische Daten).
- > Platzierung des Produkts nur auf ebenem, festem Untergrund.
- > Sicherstellen der Kollisionsfreiheit in allen Positionen des Produkts – auf ausreichenden Abstand (mind. 25 mm) zur baulichen Umgebung und anderen Gegenständen oder achten, z.B. Fenster, Dachschrägen, Wände oder Möbel.
- > Sicherstellen, dass bei der Verlegung des Kabels keine Stolperfallen entstehen.
- > Das Produkt nur mit dafür vorgesehenen Zubehörteilen ergänzen. Angebote hierzu unter www.haefele.de.

2.2 Bestimmungswidrige Verwendung

Jede Verwendung, die nicht unter Bestimmungsgemäße Verwendung genannt wird, ist bestimmungswidrig. Folgende Verwendung ist nicht zulässig:

- > Einsatz in Feuchträumen, im Außenbereich, in aggressiver, z.B. salz- oder chorhaltiger Umgebung, in explosionsfähiger Atmosphäre oder im medizinischen Bereich (z.B. als Hebevorrichtung für Personen oder Gegengentände).
- > Einsatz nahe elektromagnetisch empfindlicher Geräte, heißer Oberflächen, Wärmequellen, leicht entzündlicher Materialien, Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung.
- > Einsatz im Werkstatt- oder Lagerbereich.
- > Überbelastung des Produkts vermeiden - maximale Tragkraft 100 kg.
- > Die Motoren höchstens 2 Minuten ununterbrochen laufen lassen, danach für mindestens 18 Minuten stillstehen lassen bis zur nächsten Verwendung.
- > Das Produkt vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser schützen. Bei versehentlichem Kontakt von mit dem Produkt auf der Tischoberfläche (z.B. durch ein umgekipptes Getränk) Produkt sofort von der Stromversorgung trennen und die Flüssigkeit mit einem Tuch entfernen. Bei Kontakt von Flüssigkeiten mit stromführenden Teilen Produkt sofort von der Stromversorgung trennen. Zum Austausch der Steckdosenleiste oder anderer stromführender Teile Hersteller oder Kundendienst kontaktieren.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Elektrische Sicherheit

- > Alle Produktkomponenten vor Inbetriebnahme und Betrieb auf Beschädigungen prüfen. Bei sichtbaren Beschädigungen Produkt nicht weiterverwenden. Hersteller oder Kundendienst kontaktieren.
- > Produktkomponenten nicht öffnen, modifizieren oder austauschen.
- > Kabel nicht einklemmen, abknicken oder beschädigen. Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken legen. Kabel in ausreichendem Abstand zu beweglichen oder drehenden Teilen halten.
- > Beim Anschluss an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Verlängerungskabel oder Adapter verwenden.
- > Die Vorgaben aus BGV A3 Unfallverhütungsvorschrift beachten.
- > Bei Service- und Reparaturarbeiten das Produkt immer vorher vom Stromnetz trennen.

Das Produkt kann von Kindern ab 12 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung benutzt werden, wenn diese Personen von einer für Ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder wenn sie in die sichere Benutzung, Handhabung und Reinigung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

3. Technische Daten

- > Abmessungen Arbeitsfläche: **Format 900:** 900 x 660 mm, **Format 1200:** 1200 x 800 mm
- > Höhenverstellung: **Format 900:** 715-1215 mm, **Format 1200:** 625-1275 mm
- > Maximale Belastung: 100 kg
- > Temperaturbereich bei Benutzung: +10 bis +40 °C
- > Temperaturbereich bei Lagerung: -10 bis +60 °C
- > Antrieb: 230 V~, 50 Hz, max. 300 W
- > Geräuschpegel: <70 dB(A)
- > Maximaler Anschlusswert der Steckdosenleiste: 3500 W, 250 V

4. Transport

ACHTUNG – Erstickungsgefahr. Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Bei der Entsorgung des Verpackungsmaterials örtliche Entsorgungsvorschriften beachten.

- > Das Produkt stets zu zweit transportieren.
- > Bei Transport des noch verpackten Produkts den oberen Karton abheben. An der inneren Verpackung sind Tragehilfen angebracht. Das Produkt an diesen Tragehilfen zum Aufstellort bringen. Danach Tragehilfen und weitere Verpackungsreste entfernen.
- > Das Produkt zum Transportieren am Gestell und nicht an der Tischplatte oder Rückwand anheben.
- > Das Produkt waagrecht transportieren und nicht auf den Kopf drehen. Muss das Produkt gekippt werden, z.B. bei Türen und Durchgängen, darf dies nur über die Längsrichtung erfolgen.
- > Das Produkt immer auf beiden Füßen abstellen, niemals einseitig aufsetzen.

5. Aufstellen

ACHTUNG - Klemm- und Quetschgefahr. Kollisionsfreiheit in allen Positionen des Produkts gewährleisten – auf ausreichenden Abstand (mind. 25 mm) zu anderen Gegenständen oder der baulichen Umgebung achten, z.B. zu Fenstern, Dachschrägen, Wänden oder Möbeln.

ACHTUNG - Kipp- und Quetschgefahr. Fußsteller so einstellen, dass das Produkt vertikal und horizontal in der Waage steht. Die Fußsteller können geringe Unebenheiten bis zu 10 mm ausgleichen.

6. Inbetriebnahme

ACHTUNG – Gefahr des Stromschlags. Nur an Stromnetz mit 230 V Wechselstrom / 50 Hz anschließen.

Nicht mehrere Steckdosenleisten hintereinanderschalten. Stromkabel und elektrische Komponenten von Benutzung auf Schadensfreiheit überprüfen.

- > Netzstecker der mitgelieferten Steckdosenleiste mit dem Stromnetz verbinden.
- > Freie Beweglichkeit des Stromkabels beim Verstellen der Höhe gewährleisten.

HINWEIS:

- > Die Motoren halten automatisch bei niedrigster bzw. höchster Stufe an.
- > Der Schreibmaterialauszug und das Bedienteil für die Höhenverstellung können bei Bedarf an der jeweils anderen Seite montiert werden. Die dafür notwendigen Verschraubungspunkte sind werkseitig vorhanden. Bevor der Schreibmaterialauszug oder das Bedienteil ummontiert werden, muss das Produkt ganz nach oben gefahren, die Stromzuführung des Produkts aus der Steckdose entfernt und das Bedienteil ausgesteckt werden.

7. Reset (Initialisierung)

Vor erstmaliger Benutzung und nach längerer Trennung vom Stromnetz (z.B. Außerbetriebnahme) Reset (Initialisierung) durchführen:

- > Bedienteil nach unten drücken und halten bis unterste Tischposition erreicht ist.
- > Bedienteil kurz loslassen und dann erneut für 6 Sekunden drücken.

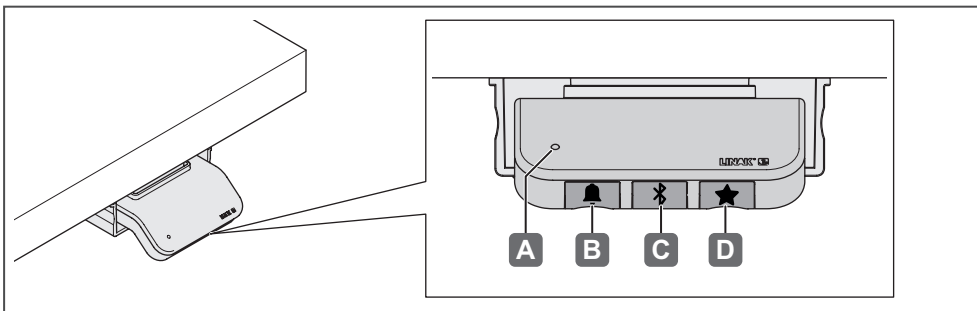
Der Tisch bewegt sich kurz wenige Millimeter nach oben und unten.

8. Bedienung

ACHTUNG – Quetsch-, Kipp- und Beschädigungsgefahr. Beim Verstellen der Tischplatte auf ausreichenden Sicherheitsabstand von der sich bewegenden Tischplatte zu Körperteilen und umgebenden Gegenständen wie Stühlen, Rollcontainern, Wänden, Fenstern usw. achten.

- > Vor Verstellen der Tischposition ggf. Schreibmaterialauszug schließen.

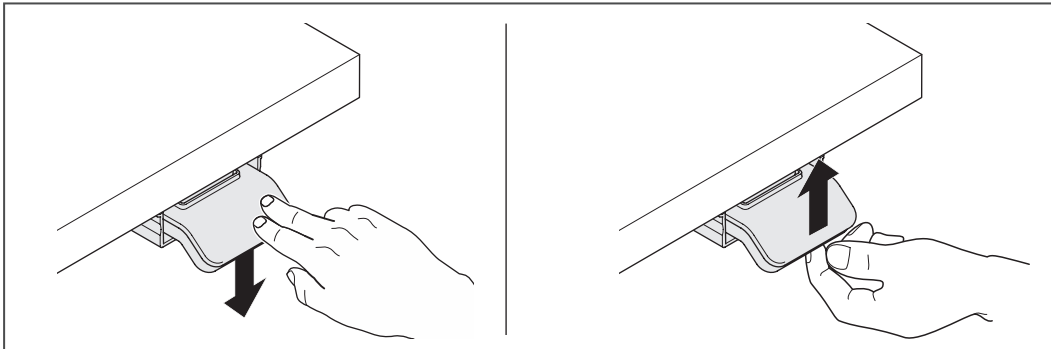
8.1 Bedienteil



	Symbol	Beschreibung	Funktion
A	-	LED	Statusanzeige
B	🔔	Erinnerung	Erinnerung einstellen
C	📶	Bluetooth®	Verbinden der Desk Control App™ über drahtlose Bluetooth®-Technologie
D	★	Favoriten	Favoritenposition speichern

8.2 Auf/Ab verfahren

Der Sitz-/Stehtisch wird über eine Wippbewegung des Bedienteils betätigt:



- > Bedienteil nach unten drücken und halten, um den Tisch nach unten zu fahren
- > Bedienteil nach oben drücken und halten, um den Tisch nach oben zu fahren.
- > Bedienteil loslassen, wenn die gewünschte Position erreicht ist.

8.3 Favoritenposition

Favoritenposition speichern

- > Den Schreibtisch auf die gewünschte Position fahren.
- > Die ★-Taste drücken und für zwei Sekunden gedrückt halten.

Die LED blinkt zweimal weiß, um anzuzeigen, dass die Position gespeichert wird. Erst wenn die LED dauerhaft weiß leuchtet, wurde die Position gespeichert.

Favoritenposition anfahren

Nach dem Speichern der Favoritenpositionen können diese durch Drücken des Bedienteils nach oben oder nach unten angefahren werden.

- > Drücken und halten – wenn eine gespeicherte Position erreicht wurde, stoppt der Tisch.
- > Das Bedienteil innerhalb einer Sekunde loslassen.

Favoritenpositionen löschen

- > Die ★-Taste drücken und für 8 Sekunden gedrückt halten, um alle gespeicherten Positionen zu löschen.

Die LED blinkt rot, um anzuzeigen, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

8.4 Erinnerung einstellen

Erinnerungsintervalle

Durch Drücken der 🕒-Taste wird das Intervall eingestellt, dass Sie an einen Positionswechsel erinnern soll. Die LED leuchtet in drei verschiedenen Intensitäten auf, die jeweils ein Intervall darstellen. Die drei Standard-Intervalle sind:

- > Intervall 1: Erinnerung nach 55 Minuten Sitzen
- > Intervall 2: Erinnerung nach 50 Minuten Sitzen
- > Intervall 3: Erinnerung nach 45 Minuten Sitzen

Einstellung des Erinnerungsintervalls

- > Die 🕒-Taste drücken, um das Erinnerungsintervall einzustellen.
- > Die 🕒-Taste wiederholt drücken, um durch die Intervalle zu wechseln.

8.5 Bluetooth® verbinden

Bluetooth® verbinden

- > Sie können die App „Desk Control™“ jeweils passend für Ihr Gerät in folgenden App-Stores herunterladen: iTunes Store, Apple App Store, Google Play Store, Microsoft Store



- > Die * -Taste drücken und für 2 Sekunden gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die LED blinkt blau, wenn das Desk Panel im Kopplungsmodus ist.

9. Reinigung

- > Zum Reinigen der Tischoberfläche ein weiches, trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
- > Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in die Nähe der stromführenden Teile gelangt.

10. Wartung

- > Die Hubsäulen sind wartungsfrei.
- > Eventuell auftretenden Abrieb an den Hubsäulen mit einem weichen, fusselfreien Tuch entfernen.

11. Störungen

Störung	Fehlerbehebung
Höhe lässt sich nicht verstellen	Anschlüsse an den Hubsäulen und der Steuerung prüfen: <ul style="list-style-type: none"> > elektrischer Kontakt hergestellt? > Produktkomponenten unbeschädigt? > Kollisionsfreiheit zu Umgebung hergestellt? > Reset durchführen (siehe „7. Reset (Initialisierung)“ Seite 4)
Steckdosenleiste funktioniert nicht	Stromzufuhr unterbrechen, Hersteller oder Kundendienst zum Austausch der Steckdosenleiste kontaktieren
Laute Geräusche, Rauchbildung	Stromzufuhr unterbrechen, Umgebung des Tisches verlassen. Hersteller oder Kundendienst kontaktieren. Tisch nicht weiter benutzen.

12. Reparatur

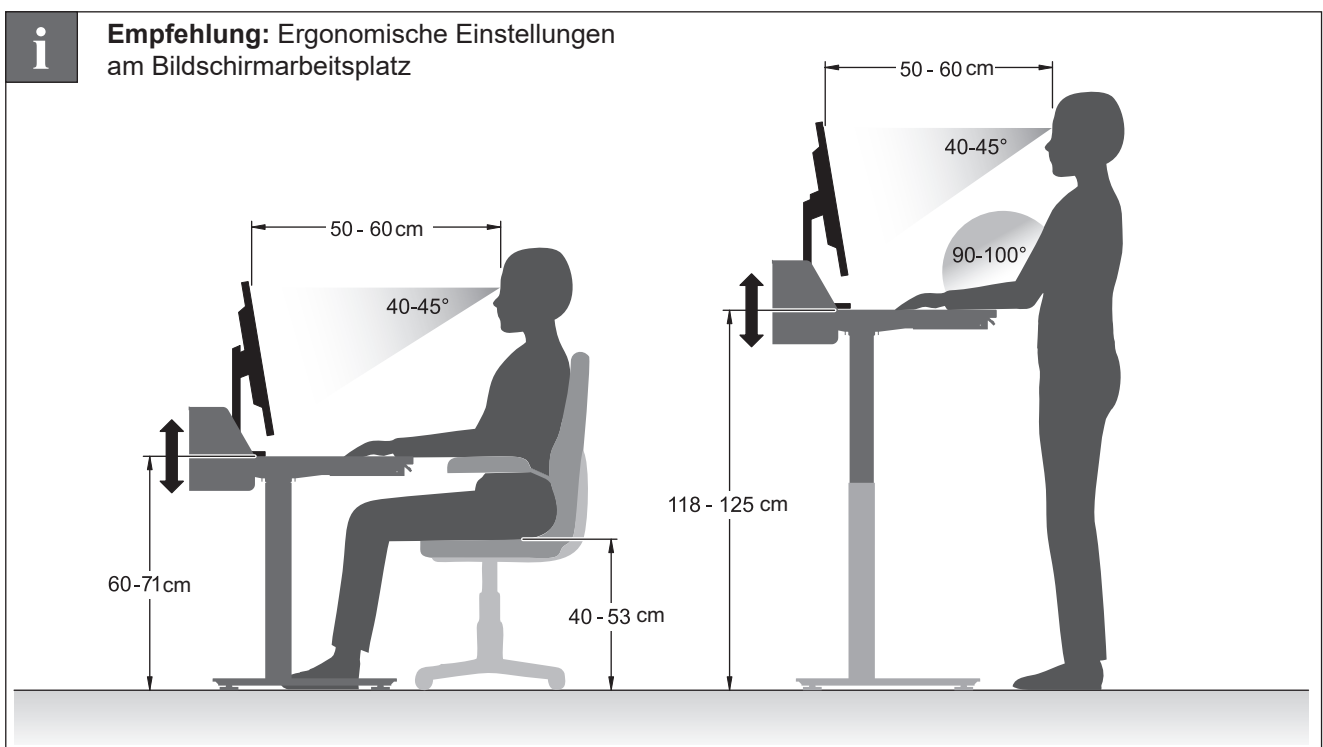
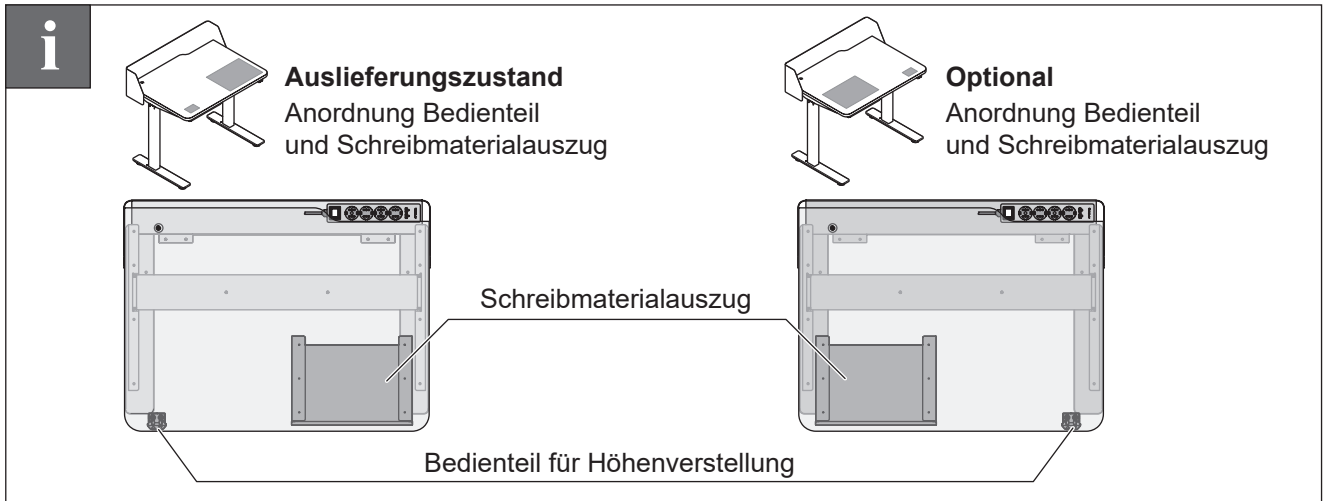
- > Reparaturen stets von dafür ausgebildetem Fachpersonal durchführen lassen.
- > Für Reparaturen Hersteller oder Kundendienst kontaktieren.

13. Außerbetriebnahme

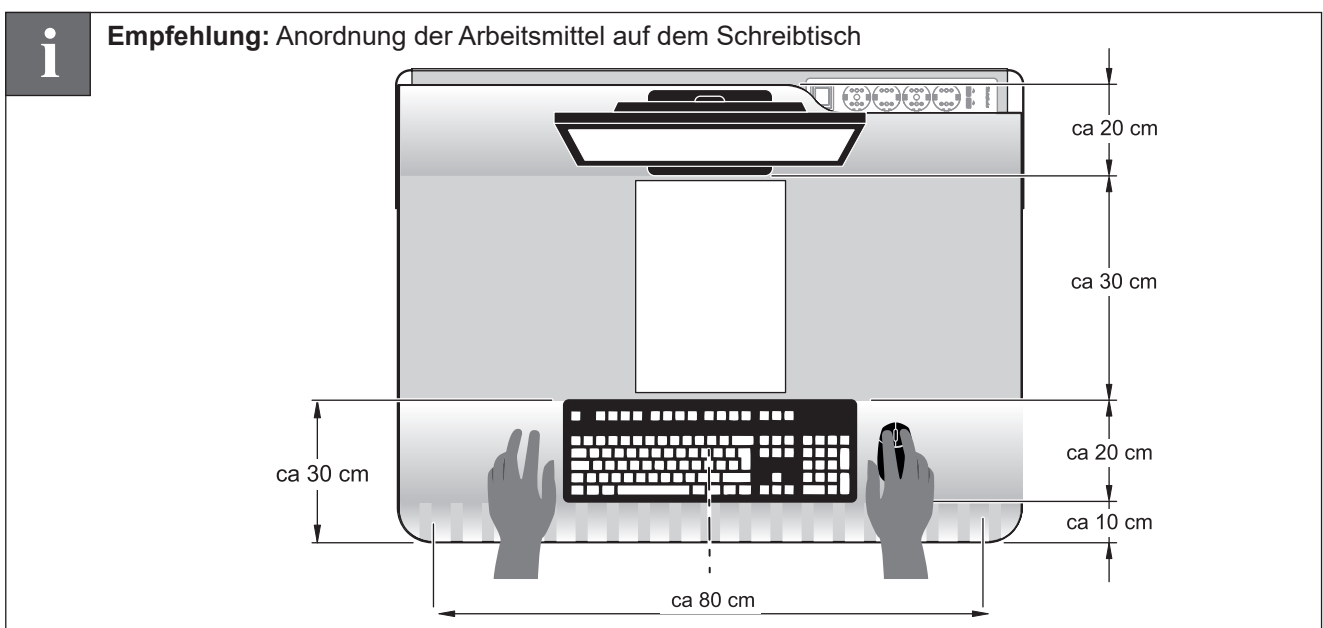
- > Bei längerem Nichtverwenden des Produkts oder Außerbetriebnahme Netzstecker vom Netz trennen.
- > Für Zerlegung oder Abbau Hersteller oder Kundendienst kontaktieren.

14. Entsorgung

- > Produkt nicht im Hausmüll entsorgen.
- > Örtliche Entsorgungsvorschriften beachten.



732.26.629



HDE 17.02.2022

Anton Schneider GmbH & Co KG

Industriestraße 1 · D-71131 Jettingen
 Phone +49 (0)7452 95500 · Fax +49 (0)7452 95506
 info@schneiderjettingen.de · www.schneiderkenzingen.de

HÄFELE
 SCHNEIDER JETTINGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

nach der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A
 DECLARATION OF CONFORMITY

Erzeugnis Product	elektromotorisch angetriebener Sitz-Steh-Tisch
Typenbezeichnung Model/Type	Häfele JobTisch 900x660 / 1200x800 633.50.55x / 633.50.56x
Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	Anton Schneider GmbH & Co KG, 71131 Jettingen

Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Anforderungen folgender Europäischer Richtlinien überein:

The described product is in accordance with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/EG, Anhang II A	Maschinenrichtlinie
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie
EMV Directive 2014/30/EU	EMV-Richtlinie
RoHS2 Directive 2011/65/EU	RoHS2-Richtlinie

Angewendete harmonisierte Normen:

Applied harmonized standards:

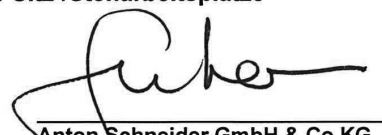
DIN EN ISO 12100-2010	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN 349:2008-09	Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 13857:2020-04	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen
DIN EN 13849-1:2016 SRP/CS Cat. B, PL =b and SRESW PL = b	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze
DIN EN 60335-1:2016-06	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
DIN EN 62233:2008-11	Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
DIN EN 55014-1:2018-08	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung
DIN EN 61000-6-1:2019-11	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
DIN EN 61000-6-3:2017-04	
DIN EN IC 63000	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

Angewendete Normen und technische Spezifikationen:

Applied standards and technical specifications::

DIN EN 527-1/2	Büro-Arbeitsstische: Maße / Mechanische Sicherheitsanforderungen / Prüfungen
DIN Fachbericht 147 AK3	Anforderungen und Prüfungen von Büromöbeln
	Prüfgrundlagen für Sitz-/Steharbeitsplätze

Kenzingen, 08.10.2020


 Anton Schneider GmbH & Co KG
 Andreas Gutmann
 Geschäftsführung

Thank you for choosing this Häfele product.
Häfele products are made in Germany to guarantee a superior level of quality.



Please read and follow the instructions before setting up, commissioning and using the product.
Keep the instructions with the product and pass them on if there is a change of ownership.

1. About this document

1.1 Target groups for these instructions

- > Operators
- > Transport/commissioning personnel (specialists)
- > Operating personnel
- > Service/repair personnel (specialists)

1.2 Personnel qualifications

Task	Level of qualification
Safety	Operating personnel, specialists, operators
Transport, set-up, commissioning	Specialists
Reset (initialisation), operation, cleaning	Operating personnel
Faults, repair	Specialists

Specialists are skilled in furniture construction / electrical engineering with appropriate professional training. They possess the necessary level of knowledge and experience to allow them to recognise and avoid hazards associated with the activities to be carried out and their consequences.

Operating personnel are trained in the safe and proper handling of the product.

2. Safety

The product has been built in accordance with the latest state of technology and the recognised technical safety regulations. Nevertheless, danger to persons or damage to the product or other property could occur during installation and use.

2.1 Intended use

The product is an infinitely height-adjustable sit/stand table for use in office environments. The following list outlines prerequisites for proper use:

- > Use in compliance with the technical data (see Section 3. Technical Data).
- > Use in dry indoor environments.
- > Power supply provided exclusively via the supplied power supply unit.
- > Electrical connection to an earthed shockproof socket installed according to national regulations. The socket connection data must correspond to the product connection data (see Section 3. Technical Data).
- > Only place the product on level, solid surfaces.
- > Ensure that there is no potential for collision in all product positions by ensuring a sufficient distance (min. 25 mm) to the structural environment and other objects such as windows, sloping roofs, walls or furniture.
- > Ensure that there are no trip hazards when laying the cable.
- > Only use accessories with the product if they are intended for this purpose. Suitable accessories can be found at www.hafele.co.uk.

2.2 Improper use

Any use that is not mentioned under 'Intended use' is considered improper. The following list outlines examples of improper use:

- > Use in wet rooms, outdoor areas, aggressive environments (e.g. saline or chlorinated), explosive atmospheres, or medical areas (such as in lifting devices for persons or other objects).
- > Use near electromagnetically sensitive devices, hot surfaces, heat sources, highly flammable materials, or areas with direct sunlight.
- > Use in workshop or storage areas.
- > Avoid overloading the product – maximum load 100 kg.
- > Allow the motors to run continuously for no more than 2 minutes, then leave them idle for at least 18 minutes until the next use.
- > Protect the product from moisture, drips and splashes. If the product should accidentally come into contact with liquids on the table surface (for example, if a drink is tipped over), immediately disconnect the product from the power supply and remove the liquid with a cloth. If liquids should come into contact with live parts, immediately disconnect the product from the power supply. Contact the manufacturer or customer service team to replace the power outlet box or other live parts.

2.3 General safety instructions

Electrical safety

- > Check all product components for damage before commissioning and operation. Do not continue to use the product if it is visibly damaged. Contact the manufacturer or the customer service team.
- > Do not open, modify or replace product components.
- > Do not trap, kink or damage the cable. Do not place the cable over sharp edges or corners. Keep the cable a sufficient distance away from movable or rotating parts.
- > Do not use any power outlet boxes, extension cables or adapters when connecting to the power supply.
- > Observe the specifications of the BGV A3 accident prevention regulations.
- > Always disconnect the product from the mains before carrying out service and repair work.

The product can be used by children aged 12 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge and experience if they have been given supervision or instruction concerning use, handling and cleaning of the product in a safe manner and understand the hazards involved. Children are not allowed to play with the product.

3. Technical data

- > Work surface dimensions: **Format 900:** 900 x 660 mm, **Format 1200:** 1200 x 800 mm
- > Height adjustment: **Format 900:** 715–1215 mm, **Format 1200:** 625–1275 mm
- > Maximum load: 100 kg
- > Temperature range during use: +10 to +40 °C
- > Temperature range during storage: -10 to +60 °C
- > Drive: 230 V~, 50 Hz, max. 300 W
- > Noise level: < 70 dB(A)
- > Maximum connection value of the power outlet box: 3500 W, 250 V

4. Transport

CAUTION – Choking hazard. Keep packaging materials away from children. Please observe local disposal regulations. when disposing of the packaging materials.

- > Always ensure the product is transported by two people.
- > If the product is still in its packaging, remove the upper box for transport. Carrying aids are attached to the inner packaging. Use these carrying aids to transport the product to the place of installation. The carrying aids and other remaining packaging can then be removed.
- > When transporting the product, lift it by the frame and not by the tabletop or rear panel.
- > Transport the product horizontally and do not turn it upside down. If the product has to be tilted to fit through doorways and passages, this is only permitted longitudinally.
- > Always position the product on both feet, never on its side.

5. Setting up

CAUTION – Risk of clamping and crushing. Ensure freedom from collisions in all positions of the product – ensure sufficient distance (min. 25 mm) to other objects or the structural environment, e.g. to windows, sloping ceilings, walls or furniture.

CAUTION – Risk of tipping and crushing. Adjust the foot plates so that the product is vertically and horizontally level. The foot plates can compensate for slight unevenness of up to 10 mm.

6. Commissioning

Attention – risk of electric shock. Only connect to 230 V AC / 50 Hz mains.

Do not connect several power outlet boxes in series. Check power cables and electrical components for damage from use.

- > Connect the power plug for the supplied power outlet box to the mains.
- > Ensure free movement of the power cable when adjusting the height.

NOTE:

- > The motors stop automatically at the lowest and highest level.
- > The drawer for writing materials and the control panel for height adjustment can be mounted on the other side if required. The necessary screw connection points are provided at the factory. Before remounting the drawer for writing materials or the control panel, the product must be moved all the way up, the power supply to the product must be removed from the socket, and the control panel must be unplugged.

7. Reset (initialisation)

Perform a reset (initialisation) before using the unit for the first time and after a longer period of disconnection from the mains (e.g. decommissioning):

- > Press the control panel down and hold until the lowest table position is reached.
- > Briefly release the control panel and then press again for 6 seconds.

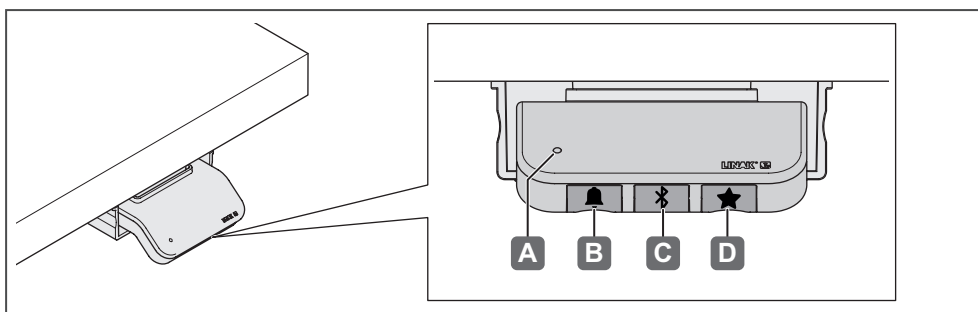
The table briefly moves up and down a few millimetres.

8. Operation

CAUTION – Risk of crushing, tipping and damage. When adjusting the table top, ensure a sufficient safety distance between the moving table top and parts of the body and surrounding objects such as chairs, mobile cabinets, walls and windows.

- > If necessary, close the drawer for writing materials before adjusting the table position.

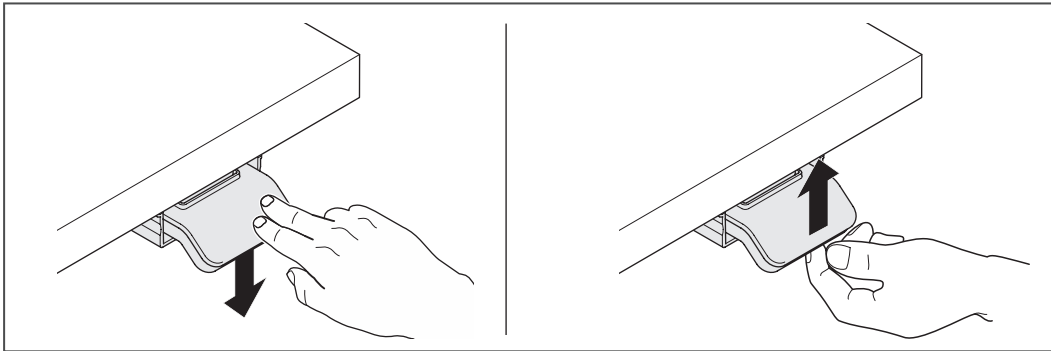
8.1 Operating unit



	Symbol	Description	Functionality
A	-	LED	Status display
B	🔔	Reminder	Set reminder
C	📶	Bluetooth®	Connecting the Desk Control App™ via Bluetooth® wireless technology
D	★	Favourites	Save favourite position

8.2 Move up/down

The sitting/standing table is operated by a rocking movement of the control panel:



- > Press and hold the control panel down to move the table downwards.
- > Press and hold the control panel upwards to raise the table.
- > Release the control panel when the desired position is reached.

8.3 Favourite position

Save favourite position

- > Move the desk to the desired position.
- > Press the ★ button and hold it down for two seconds.

The LED flashes white twice to indicate that the position is being saved. The position has only been saved when the LED lights up white continuously.

Move to favourite position

After the favourite positions have been saved, they can be moved up or down by pressing the control panel.

- > Press and hold – when a stored position is reached, the table stops.
- > Release the control panel within one second.

Delete favourite positions

- > Press and hold the ★ button for 8 seconds to delete all stored positions.

The LED flashes red to indicate that the process is complete.

8.4 Set reminder

Reminder intervals

Press the 🕒 button to set the interval to remind you to change position. The LED lights up in three different intensities, each representing an interval. The three standard intervals are:

- > Interval 1: Reminder after 55 minutes of sitting
- > Interval 2: Reminder after 50 minutes of sitting
- > Interval 3: Reminder after 45 minutes of sitting

Setting the reminder interval

- > Press the 🕒 button to set the reminder interval.
- > Press the 🕒 button repeatedly to cycle through the intervals.

8.5 Bluetooth® connect

Bluetooth® connect

- > You can download the "Desk Control™" app suitable for your device from the following app stores: iTunes Store, Apple App Store, Google Play Store, Microsoft Store



- > Press the **⌘** button and hold it down for 2 seconds to activate pairing mode. The LED flashes blue when the Desk Panel is in pairing mode.

9. Cleaning

- > Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the table surface.
- > Make sure that no liquid can come into contact with the live parts.

10. Maintenance

- > The lifting columns are maintenance-free.
- > Remove any abrasion on the lifting columns with a soft, lint-free cloth.

11. Faults

Fault	Troubleshooting
Height cannot be adjusted	Check connections on the lifting columns and the control: <ul style="list-style-type: none"> > Electrical contact established? > Product components free from damage? > Collision-free environment established? > Perform a reset (see "7. Reset (initialisation)" page 11)
Power outlet box does not work	Disconnect power supply, contact manufacturer or customer service to replace the power outlet box
Loud noises, smoke	Disconnect the power supply, step away from the table. Contact the manufacturer or the customer service team. Do not continue to use the table.

12. Repair

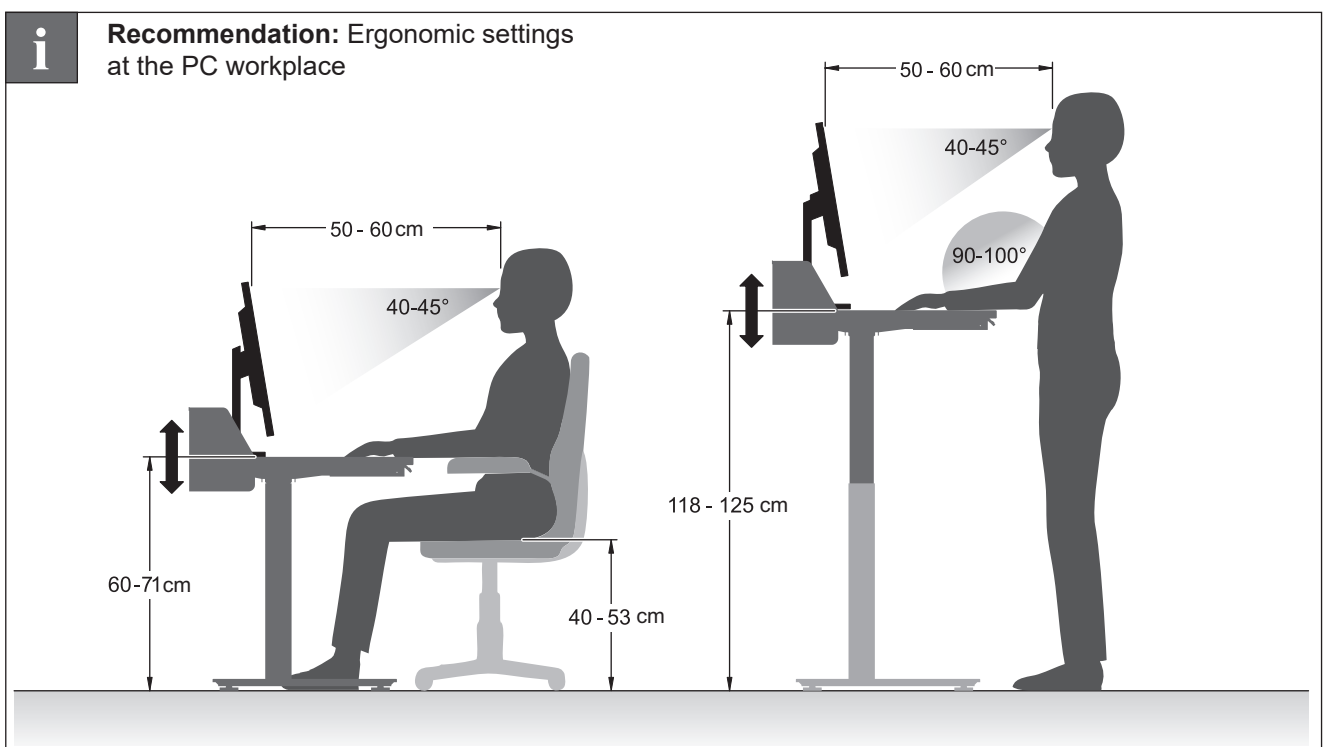
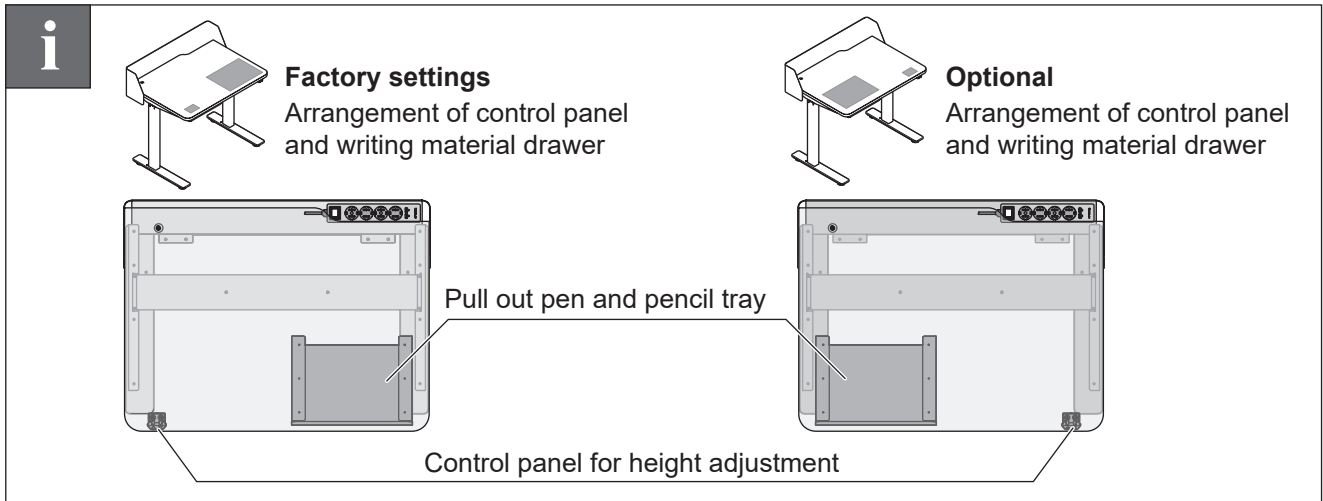
- > Always have repairs carried out by trained experts.
- > Contact the manufacturer or customer services for repairs.

13. Decommissioning

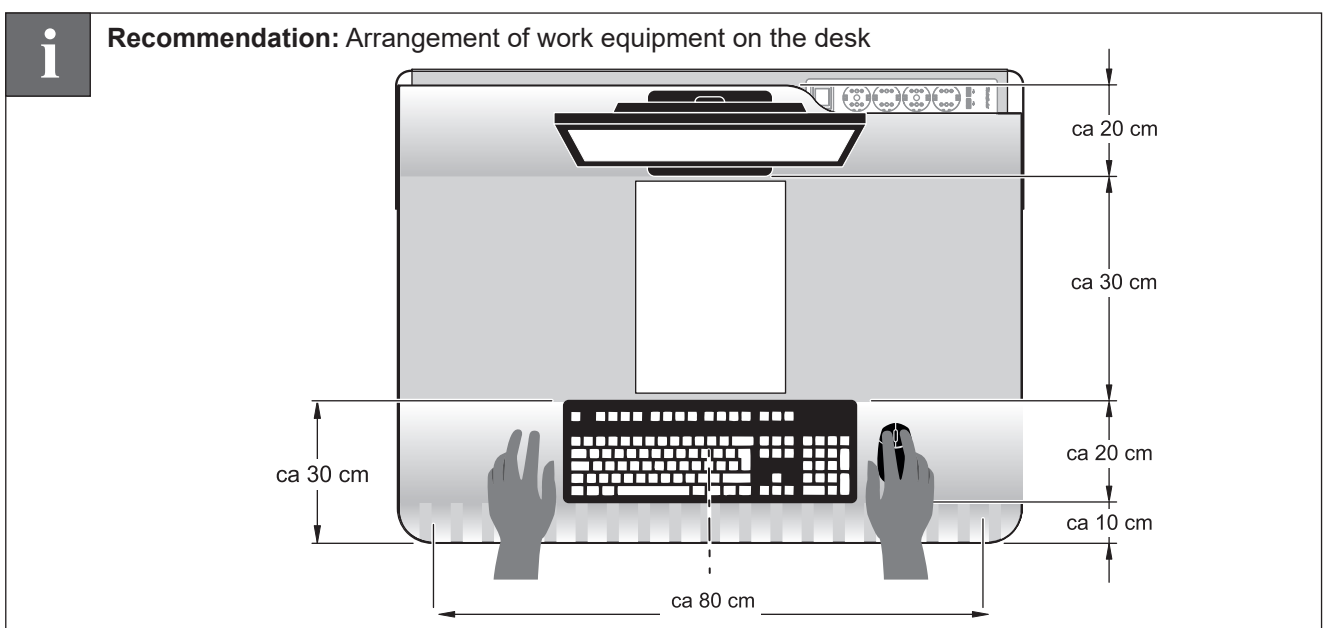
- > If the product is not used for a long period of time or is to be decommissioned, disconnect the power plug from the mains.
- > Contact the manufacturer or the customer service team for disassembly or removal.

14. Disposal

- > Do not dispose of the product in residential waste.
- > Follow local disposal regulations.



732.26.629



HDE 17.02.2022

Anton Schneider GmbH & Co KG

Industriestraße 1 · 71131 Jettingen Germany
 Phone +49 (0) 7452 95500 · Fax +49 (0) 7452 95506
 info@schneiderjettingen.de · www.schneiderkenzingen.de

HÄFELE
 SCHNEIDER JETTINGEN

**TRANSLATION OF THE
 DECLARATION OF CONFORMITY**
 according to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II A
DECLARATION OF CONFORMITY

Product	Electric sit/stand desk
Model/Type	Häfele JobTisch 900x660 / 1200x800 633.50.55x / 633.50.56x
Manufacturer (name and place)	Anton Schneider GmbH & Co KG, 71131 Jettingen, DE

The product described complies with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II A	Machinery Directive
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Low Voltage Directive
EMC Directive 2014/30/EU	EMC Directive
RoHS2 Directive 2011/65/EU	RoHS2 Directive

Harmonised standards applied:

DIN EN ISO 12100-2010	Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
DIN EN 349:2008-09	Safety of machinery – Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
DIN EN ISO 13857:2020-04	Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
DIN EN 13849-1:2016 SRP/CS Cat. B, PL = b and SRESW PL = b	Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design
DIN EN 60335-1:2016-06	Safety of household and similar electrical appliances – Safety; Part 1: General requirements
DIN EN 62233:2008-11	Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
DIN EN 55014-1:2018-08	Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus; Part 1: Emission
DIN EN 61000-6-1:2019-11	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic standards – Immunity standard for residential, commercial and light-industrial environments
DIN EN 61000-6-3:2017-04	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
DIN EN IC 63000	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Applied standards and technical specifications:

DIN EN 527-1/2	Office furniture – Work tables and desks – Part 1: Dimensions / Office furniture – Work tables – Part 2: Safety, strength and durability requirements
DIN Technical Report 147 AK3	Requirements and tests of office furniture Test principle for sit/stand workplaces

Kenzingen, 08/10/2020

Anton Schneider GmbH & Co KG
 Andreas Gutmann
 Management

Merci d'avoir choisi ce produit de Häfele.
Il vous offre la qualité « Made in Germany ».



Respecter les instructions avant la mise en place, la mise en service et l'utilisation du produit.
Conserver les instructions près du produit et les transmettre en cas de changement de propriétaire.

1. Concernant ce document

1.1 Destinataires de ces instructions

- > Exploitant
- > Personnel de transport/de mise en service (personnel qualifié)
- > Personnel d'exploitation
- > Personnel d'après-service/réparation (personnel qualifié)

1.2 Qualification des intervenants

Tâche	Qualification
Sécurité	Personnel d'exploitation, personnel qualifié, exploitant
Transport, mise en place, mise en service	Personnel qualifié
Réinitialisation (initialisation), utilisation, nettoyage	Personnel d'exploitation
Dysfonctionnements, réparation	Personnel qualifié

Le **personnel qualifié** est tout personnel qualifié dans la construction de meubles/technique électrique ayant une formation spécialisée adaptée et qui dispose des connaissances et de l'expérience nécessaires pour pouvoir détecter et éviter les dangers inhérents aux interventions à effectuer, ainsi qu'à leurs conséquences.

Le **personnel d'exploitation** a été formé à une utilisation sûre et adéquate du produit.

2. Sécurité

Le produit a été fabriqué selon l'état actuel de la technique et des règles de sécurité. Cependant, des risques pour les personnes, ou des dommages sur le produit ou d'autres biens, peuvent se produire lors du montage et de l'exploitation.

2.1 Utilisation conforme

Le produit est une table assis-debout à réglage progressif et réglable en hauteur, utilisée comme bureau. Une utilisation comme suit est conforme à l'emploi :

- > Utilisation conforme aux caractéristiques techniques (voir 3. Données techniques).
- > Utilisation à l'intérieur dans des locaux secs.
- > Alimentation exclusivement avec le bloc d'alimentation fourni.
- > Raccordement électrique à une prise de sécurité avec mise à la terre et installée selon les directives nationales en vigueur. Les caractéristiques de branchement de la prise doivent correspondre avec celles du produit (voir 3. Données techniques).
- > Positionnement du produit uniquement sur support plan et fixe.
- > Il faut éviter toute collision dans l'ensemble des positions du produit – garantir une distance suffisante (min. 25 mm) avec les éléments environnants et d'autres objets, p. ex. fenêtres, pentes de toit, murs ou meubles.
- > S'assurer qu'il n'y a pas de risque de trébuchement lors de la pose du câble.
- > Compléter le produit uniquement avec les accessoires prévus à cet effet.
Offres à cet effet sur www.hafele.com.

2.2 Utilisation non conforme

Toute utilisation non citée comme une utilisation conforme à l'emploi est non conforme à l'emploi. L'utilisation comme suit n'est pas autorisée :

- > Utilisation en espace humide, à l'extérieur, dans un environnement agressif, p. ex. contenant du sel ou du chlore, en atmosphères explosives ou en milieu médical (p. ex. comme dispositif de levage pour personnes ou autres).
- > Utilisation à proximité d'appareils sensibles aux ondes électromagnétiques, surfaces chaudes, sources de chaleur, matériaux facilement inflammables, zones exposées à un rayonnement solaire direct.
- > Utilisation dans un atelier ou un entrepôt.
- > Éviter toute surcharge du produit - capacité de charge maximale 100 kg.
- > Laisser les moteurs fonctionner en continu pendant 2 minutes au max., puis les arrêter pendant au moins 18 minutes jusqu'à la prochaine utilisation.
- > Protéger le produit de l'humidité, des gouttes et des projections d'eau. En cas de contact accidentel du produit avec un produit présent sur la surface de la table (p. ex. boisson renversée), débrancher immédiatement le produit de l'alimentation électrique et retirer le liquide avec un chiffon. En cas de contact de liquides avec des pièces sous tension, débrancher immédiatement le produit de l'alimentation. Contacter le fabricant ou le service client pour remplacer la bloc multiprises ou d'autres pièces sous tension.

2.3 Consignes de sécurité générales

Sécurité électrique

- > Avant la mise en service et l'exploitation, vérifier tous les composants du produit quant à d'éventuels dommages. Ne pas utiliser en cas de détériorations visibles des produits. Contacter le fabricant ou le service client.
- > Ne pas ouvrir, modifier ou remplacer les composants du produit.
- > Ne pas coincer, plier ou endommager le câble. Ne pas poser le câble sur des bords ou des arêtes coupantes. Tenir le câble à distance suffisante des pièces en mouvement ou rotatives.
- > Lors du branchement à l'alimentation, ne pas utiliser de blocs multiprises, de rallonges ou d'adaptateurs.
- > Respecter les prescriptions de BGV A3 en matière de prévention des accidents.
- > Lors des travaux de service et de réparation, toujours débrancher le produit du secteur.

Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 12 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque de connaissances et d'expérience s'ils ont bien reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation, la manipulation et le nettoyage du produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

3. Caractéristiques techniques

- > Dimensions Plan de travail : **Format 900** : 900 x 660 mm, **Format 1200** : 1200 x 800 mm
- > Réglage en hauteur : **Format 900** : 715-1215 mm, **Format 1200** : 625-1275 mm
- > Charge maximale : 100 kg
- > Plage de température en cas d'utilisation : +10 à +40 °C
- > Plage de température pendant le stockage : -10 à +60 °C
- > Entraînement : 230 V~, 50 Hz, max. 300 W
- > Niveau sonore : <70 dB(A)
- > Valeur de raccordement maximale du bloc multiprises : 3500 W, 250 V

4. Transport

ATTENTION – Risque d'étouffement. Tenir les enfants éloignés du matériau d'emballage. Lors de l'élimination du matériau d'emballage, respecter les directives locales d'élimination.

- > Toujours transporter le produit à deux.
- > Lors du transport du produit encore emballé, soulever le carton supérieur. Des aides au transport sont fixées à l'emballage intérieur. Déplacer le produit avec ces aides au transport sur le lieu de la mise en place. Retirer ensuite les aides au transport et d'autres restes d'emballage.
- > Pour transporter le produit, soulevez-le par le piètement et non par le plateau de table ou la paroi arrière.
- > Transporter le produit à l'horizontale et ne pas le retourner. Si le produit doit être incliné, par exemple pour les portes et les passages, cela ne peut se faire que dans le sens longitudinal.
- > Toujours poser le produit sur les deux pieds, ne jamais poser d'un côté.

5. Mise en place

ATTENTION – Risque de pincement et d'écrasement. Vérifier que le produit ne peut collider avec son environnement dans toutes les positions - veiller à assurer une distance suffisante (min. 25 mm) par rapport à d'autres objets ou à l'environnement, par exemple par rapport aux fenêtres, pentes de toit, murs ou meubles.

ATTENTION – Risque de basculement et d'écrasement. Régler le plateau de pied de manière que le produit soit bien équilibré au niveau vertical et horizontal. Les plateaux de pied peuvent compenser de faibles inégalités jusqu'à 10 mm.

6. Mise en service

Risque de choc électrique. Effectuer le raccordement uniquement au secteur de 230 V courant alternatif / 50 Hz. Ne pas raccorder plusieurs blocs multiprises en série. Vérifier l'absence de dommage du câble électrique et des composants électriques avant leur utilisation.

- > Raccorder la fiche d'alimentation du bloc multiprises fourni au secteur.
- > Garantir la liberté de mouvement du câble électrique lors du réglage de la hauteur.

REMARQUE :

- > Les moteurs s'arrêtent automatiquement au niveau le plus bas ou le plus haut.
- > Le plumier sur coulisses et l'élément de commande pour le réglage en hauteur peuvent être montés de l'autre côté si nécessaire. Les points de vissage nécessaires à cet effet sont disponibles d'usine. Avant de remonter le plumier sur coulisses ou l'élément de commande, le produit doit être déplacé complètement vers le haut, l'alimentation électrique du produit doit être retirée de la prise et l'élément de commande doit être débranché.

7. Réinitialisation (initialisation)

Effectuer une réinitialisation (initialisation) avant la première utilisation et après une séparation plus longue du réseau électrique (par exemple, mise en service) :

- > Appuyer sans relâche l'élément de commande jusqu'à la position de table la plus basse.
- > Relâcher brièvement l'élément de commande puis réappuyer pendant 6 secondes.

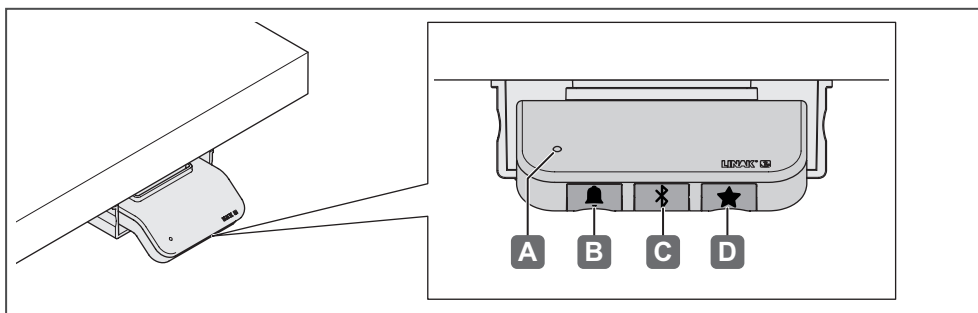
La table se déplace à peine quelques millimètres vers le haut et vers le bas.

8. Commande

ACHTUNG - Risque de coincement, de basculement et d'endommagement. Lors du réglage du plateau de table, tenir compte de la distance de sécurité suffisante du plateau de table en mouvement et les parties du corps et objets environnants tels que chaises, caissons roulants, murs, fenêtres, etc.

- > Si nécessaire, fermer le plumier sur coulisses avant de régler la position de la table.

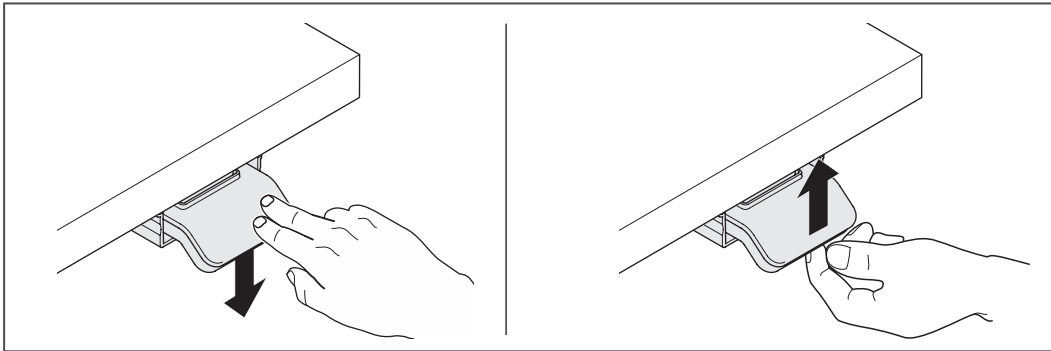
8.1 élément de commande



	symbole	Description	Fonction
A	-	LED	Affichage du statut
B	🔔	Rappel	Configurer le rappel
C	📶	Bluetooth®	Connexion de l'application Desk Control™ par Bluetooth®
D	★	Favoris	Enregistrer une position favorite

8.2 Montée/Descente

La table de salon/type bistro est actionnée par basculement de l'élément de commande :



- > Appuyer sans relâcher l'élément de commande vers le bas pour descendre la table
- > Appuyer sans relâcher l'élément de commande vers le haut pour remonter la table.
- > Relâcher l'élément de commande lorsque la position souhaitée est atteinte.

8.3 Position favorite

Enregistrer une position favorite

- > Monter le bureau jusqu'à la position souhaitée.
- > Appuyer sur le bouton ★ pendant deux secondes.

La LED clignote deux fois en blanc pour indiquer que la position est enregistrée. La position n'a été enregistrée que lorsque la LED reste blanche en continu.

Aller à la position favorite

Les positions favorites enregistrées peuvent être atteintes en appuyant sur l'élément de commande.

- > Appuyer sans relâcher : Lorsqu'une position enregistrée est atteinte, la table s'arrête.
- > Relâcher l'élément de commande dans la seconde.

Effacer les positions favorites

- > Appuyer sur le bouton ★ pendant 8 secondes pour effacer toutes les positions enregistrées.

La LED clignote en rouge, indiquant que la procédure est terminée.

8.4 Configurer le rappel

Intervalles de rappel

Appuyer sur la touche 📌 règle l'intervalle devant s'écouler avant que vous soit rappelé le changement de position. La LED s'allume en trois intensités différentes, chacune représentant un intervalle. Trois intervalles standards :

- > Intervalle 1 : Rappel après 55 minutes
- > Intervalle 2 : Rappel après 50 minutes
- > Intervalle 3 : Rappel après 45 minutes

Réglage de l'intervalle de rappel

- > Appuyer sur le bouton 📌 pour régler l'intervalle de rappel.
- > Réappuyer sur le bouton 📌 pour passer d'un intervalle à l'autre.

8.5 Connexion Bluetooth®

Connexion Bluetooth®

- > Vous pouvez télécharger l'application « Desk Control™ » pour votre appareil dans les magasins d'application suivants : iTunes Store, Apple Store, Google Play Store et Microsoft Store



- > Appuyer sur le bouton \star pendant 2 secondes pour activer le mode Connexion. La LED clignote en bleu lorsque le Desk Panel est en mode Connexion.

9. Nettoyage

- > Pour nettoyer la surface de table, utiliser un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
- > Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les pièces sous tension.

10. Maintenance

- > Les colonnes de levée ne demandent aucune maintenance.
- > Enlever les éventuelles abrasions sur les colonnes de levage avec un chiffon doux et non pelucheux.

11. Dysfonctionnements

Dysfonctionnement	Dépannage
La hauteur ne peut pas être réglée	Vérifier les raccords sur les colonnes de levage et la commande : <ul style="list-style-type: none"> > contact électrique réalisé ? > Composants du produit non endommagés ? > Toute collision avec l'environnement est évitée ? > Effectuer une réinitialisation (voir « 7. Réinitialisation (initialisation) », page 18)
Le bloc multiprises ne fonctionne pas	Couper l'alimentation électrique, contacter le fabricant ou le service client pour remplacer le bloc multiprises
Bruits, formation de fumée	Couper l'alimentation électrique, quitter l'environnement de la table. Contactez le fabricant ou le service clientèle. Ne plus utiliser la table.

12. Réparation

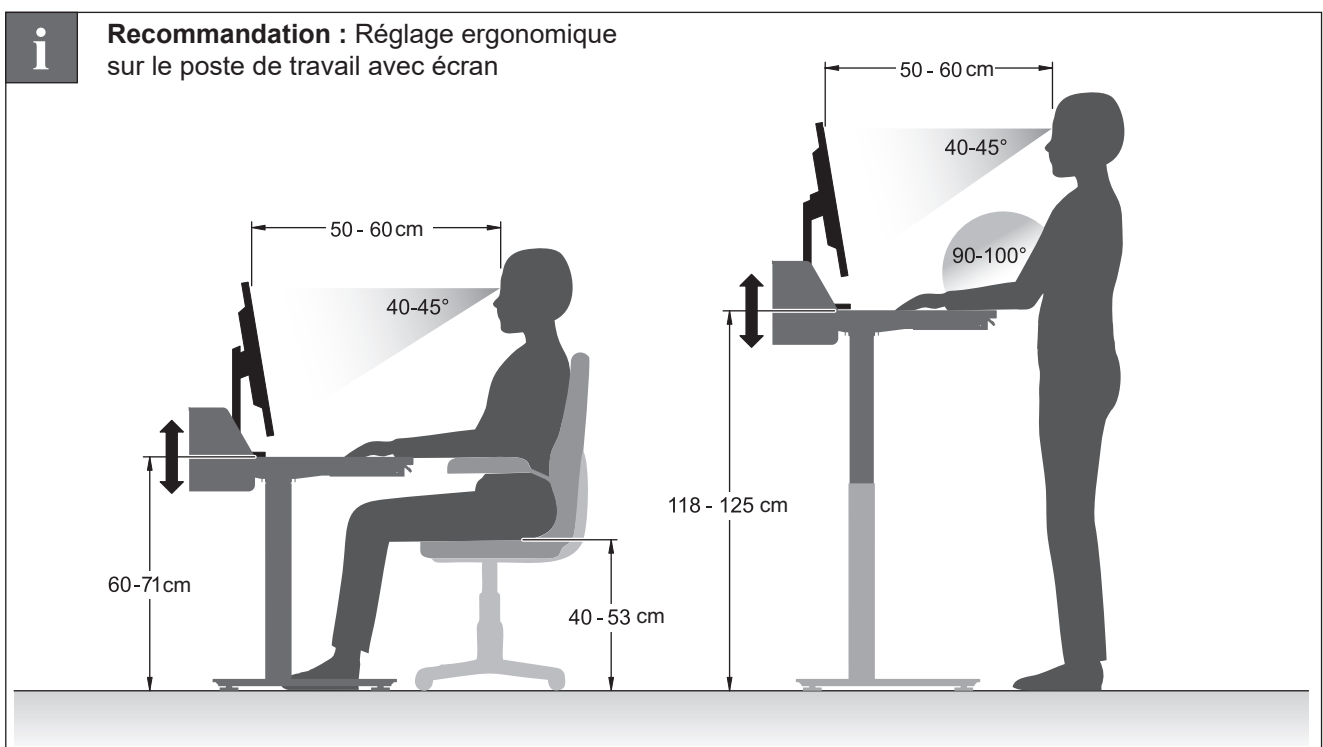
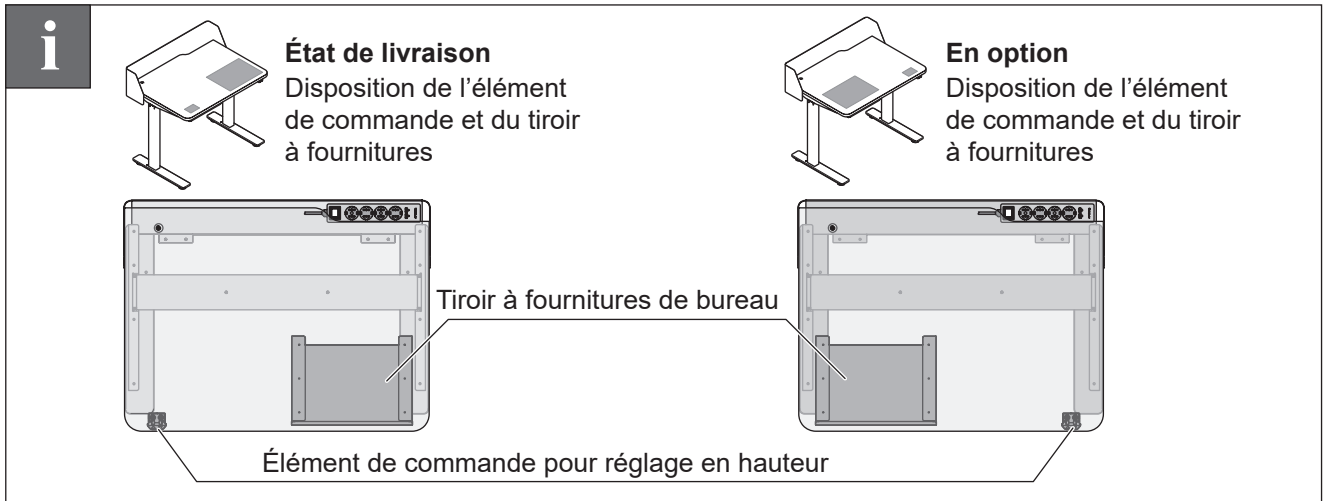
- > Toujours faire procéder à des réparations par un personnel qualifié à cet effet.
- > Contacter le fabricant ou le service client pour les réparations.

13. Mise hors service

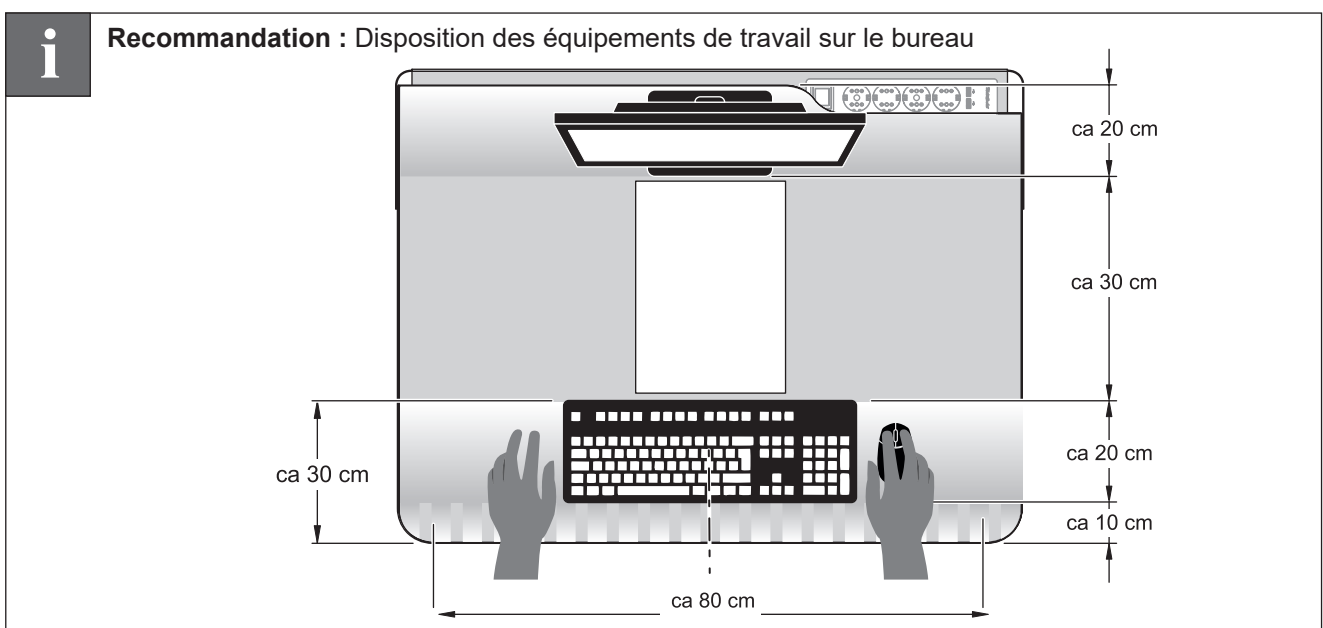
- > Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période ou s'il doit être mis hors service, débrancher la fiche du secteur.
- > Contacter le fabricant ou le service client pour effectuer le désassemblage ou le démontage.

14. Mise au rebut

- > Ne pas éliminer le produit avec les déchets ménagers.
- > Respecter les prescriptions locales de mise au rebut.



732.26.629



HDE 17.02.2022

Anton Schneider GmbH & Co KG

Industriestraße 1 · D-71131 Jettingen
 Phone +49 (0)7452 95500 · Fax +49 (0)7452 95506
 info@schneiderjettingen.de · www.schneiderkenzingen.de

HÄFELE
 SCHNEIDER JETTINGEN

TRADUCTION DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

selon la directive européenne 2006/42/CE relative aux machines, Annexe II A
 DECLARATION OF CONFORMITY

Produit Product	Table assis-debout à entraînement électrique
Désignation du type Modèle/Type	Häfele JobTisch 900x660 / 1200x800 633.50.55x / 633.50.56x
Fabricant (dénomination sociale et lieu) Manufacturer (Name and place)	Anton Schneider GmbH & Co KG, 71131 Jettingen

Le produit désigné satisfait aux exigences des directives européennes suivantes :

The described product is in accordance with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/EG, Annexe II A	Directive relative aux machines
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Directive basse tension
EMV Directive 2014/30/EU	Directive CEM
RoHS2 Directive 2011/65/EU	Directive RoHS2

Normes harmonisées appliquées :

Applied harmonized standards:

DIN EN ISO 12100:2010	Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Appréciation du risque et réduction du risque
DIN EN 349:2008-09	Sécurité des machines – Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain
DIN EN ISO 13857:2020-04	Sécurité des machines – Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses
DIN EN 13849-1:2016 SRP/CS Cat. B, PL =b and SRESW PL = b	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : principes généraux de conception
DIN EN 60335-1:2016-06	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : exigences générales
DIN EN 62233:2008-11	Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine
DIN EN 55014-1:2018-08	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1 : émission
DIN EN 61000-6-1:2019-11	Compatibilité électromagnétique (CEM) : normes génériques -
DIN EN 61000-6-3:2017-04	Norme d'immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
DIN EN IC 63000	Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses

Normes appliquées et spécifications techniques :

Applied standards and technical specifications:

DIN EN 527-1/2	Tables de travail de bureau : dimensions / exigences de sécurité mécanique / essais
Rapport technique DIN 147 AK3	Exigences et essais de meubles de bureaux Principes d'essai pour les postes de travail assis/debout

Kenzingen, 08/10/2020

Anton Schneider GmbH & Co KG
 Andreas Gutmann
 Direction

Grazie per aver scelto questo prodotto di Häfele con qualità made in Germany.



Prima di installare, mettere in funzione e utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni. Conservare le istruzioni assieme al prodotto e consegnarle al nuovo utilizzatore in caso di passaggio di proprietà.

1. Informazioni su questo documento

1.1 Gruppi di destinatari di queste istruzioni

- > Gestore
- > Personale addetto al trasporto/alla messa in funzione (specialista)
- > Personale operativo
- > Personale addetto alla manutenzione / alla riparazione (specialista)

1.2 Qualificazione del personale

Compito	Qualificazione
Sicurezza	Personale operativo, tecnico esperto, gestore
Trasporto, posizionamento, messa in funzione	Tecnico esperto
Reset (inizializzazione), funzionamento, pulizia	Personale operativo
Guasti, riparazione	Tecnico esperto

Per **tecnico esperto** si intende un tecnico specializzato nella costruzione di mobili/tecnica elettrica, che dispone di una formazione specifica e delle conoscenze nonché dell'esperienza idonee, in modo tale da essere in grado di riconoscere e di evitare i pericoli legati alle attività da svolgere e alle conseguenze da esse derivanti. Il **personale operativo** è istruito sull'utilizzo sicuro e appropriato del prodotto.

2. Sicurezza

Il prodotto è costruito secondo lo stato attuale della tecnica e le regole di sicurezza tecnica riconosciute. Tuttavia durante il montaggio e il funzionamento possono sussistere pericoli per persone o verificarsi danni al prodotto o ad altri beni materiali.

2.1 Uso conforme

Il prodotto è un tavolo da seduta/da appoggio regolabile in altezza in continuo, utilizzato nell'area dell'ufficio. Per uso conforme si intende il seguente utilizzo:

- > Utilizzo nel rispetto dei dati tecnici (vedi 3. Dati tecnici).
- > Utilizzo in ambienti interni asciutti.
- > Alimentazione esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.
- > Collegamento elettrico a una presa per spina Schuko di sicurezza con messa a terra installata in conformità alle normative nazionali. I dati di collegamento dell'elemento presa devono coincidere con quelli del prodotto (vedi 3. Dati tecnici).
- > Sistemazione del prodotto solo su superficie piana e fissa.
- > Assicurarsi che non ci siano rischio di collisione in tutte le posizioni del prodotto - garantire una distanza sufficiente (min. 25 mm) dall'ambiente strutturale e da altri oggetti o prestare attenzione, ad esempio a finestre, tetti inclinati, pareti o mobili.
- > Assicurarsi che non ci siano pericoli di inciampo durante la posa del cavo.
- > Combinare il prodotto solo con accessori previsti a questo scopo. Le offerte a questo proposito sono disponibili sul sito www.haefele.it.

2.2 Utilizzo improprio

Qualsiasi uso non menzionato sotto Uso previsto è contrario all'uso previsto. Non è ammesso il seguente impiego:

- > in ambienti umidi, all'aperto, in ambienti aggressivi, ad esempio contenenti sale o cloro, in atmosfere esplosive o nel settore medico (ad esempio come dispositivo di sollevamento per persone od oggetti);
- > vicino ad attrezzature elettromagneticamente sensibili, superfici calde, fonti di calore, materiali altamente infiammabili, luoghi con luce solare diretta;
- > nell'area officina o magazzino.
- > Evitare il sovraccarico del prodotto - portata massima 100 kg.
- > Lasciar girare i motori continuamente per non più di 2 minuti, poi lasciarli inattivi per almeno 18 minuti fino al prossimo utilizzo.
- > Proteggere il prodotto dall'umidità, dal gocciolamento e dagli spruzzi d'acqua. In caso di contatto accidentale del prodotto sulla superficie del tavolo (ad es. a causa di una bevanda rovesciata), scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione e rimuovere il liquido con un panno. In caso di contatto di liquidi con parti con collegamento elettrico, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione. Per sostituire la presa multipla o altre parti con collegamento elettrico, contattare il produttore o il servizio clienti.

2.3 Indicazioni generali relative alla sicurezza

Sicurezza elettrica

- > Controllare che tutti i componenti del prodotto non siano danneggiati prima della messa in servizio e del funzionamento. Non continuare a usare il prodotto se è visibilmente danneggiato. Contattare il produttore o il servizio clienti.
- > Non aprire, modificare o sostituire i componenti del prodotto.
- > Non schiacciare, piegare o danneggiare i cavi. Non posizionare i cavi su spigoli o angoli vivi. Mantenere i cavi a una distanza sufficiente da pezzi mobili o rotanti.
- > Per il collegamento all'alimentazione non utilizzare prese multiple, cavo prolunga o adattatori.
- > Osservare i requisiti delle norme antinfortunistiche BGV A3.
- > Scollegare sempre il prodotto dalla rete elettrica prima di eseguire lavori di manutenzione e riparazione.

Il prodotto può essere usato da bambini a partire da 12 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di conoscenza ed esperienza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso, la manipolazione e la pulizia del prodotto in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto.

3. Dati tecnici

- > Dimensioni piano di lavoro: **formato 900:** 900 x 660 mm, **formato 1200:** 1200 x 800 mm
- > Regolazione dell'altezza: **formato 900:** 715-1215 mm, **formato 1200:** 625-1275 mm
- > Carico massimo: 100 kg
- > Temperatura di utilizzo: da +10 a +40 °C
- > Intervallo di temperatura per la conservazione: da -10 a +60 °C
- > Azionamento: 230 V~, 50 Hz, max. 300 W
- > Livello sonoro: <70 dB(A)
- > Valore di collegamento massimo della presa multipla: 3500 W, 250 V

4. Trasporto

ATTENZIONE - Pericolo di soffocamento. Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Quando si smaltisce il materiale di imballaggio, osservare le norme locali di smaltimento.

- > Trasportare sempre il prodotto in due.
- > Sollevare il cartone superiore quando si trasporta il prodotto ancora imballato. I supporti per il trasporto sono attaccati all'imballaggio interno. Portare il prodotto al luogo di installazione utilizzando questi ausili per il trasporto. In seguito rimuovere gli ausili per il trasporto e altri resti di imballaggio.
- > Per trasportare il prodotto, sollevarlo per il telaio e non per il piano del tavolo o la parete posteriore.
- > Trasportare il prodotto orizzontalmente e non capovolgerlo. Se il prodotto deve essere inclinato, ad esempio per porte e passaggi, questo può essere fatto solo in direzione longitudinale.
- > Posizionare sempre il prodotto su entrambi i piedi, non metterlo mai su un lato.

5. Installazione

ATTENZIONE - Rischio di pizzicamento e schiacciamento. Assicurare l'assenza di collisioni in tutte le posizioni del prodotto – garantire una distanza sufficiente (min. 25 mm) da altri oggetti o dall'ambiente strutturale, ad esempio da finestre, pendii del tetto, pareti o mobili.

ATTENZIONE - Pericolo di ribaltamento e schiacciamento. Regolare il piattello in modo che il prodotto si trovi verticalmente e orizzontalmente a livello. I piattelli possono compensare irregolarità leggere fino a 10 mm.

6. Messa in funzione

ATTENZIONE - Rischio di scossa elettrica. Collegare solo alla rete elettrica con tensione alternata 230 V / 50 Hz. Non collegare in serie diverse prese multiple. Controllare che i cavi di alimentazione e i componenti elettrici non siano danneggiati dall'uso.

- > Collegare la spina di alimentazione della presa multipla in dotazione alla rete elettrica.
- > Assicurare il libero movimento del cavo di alimentazione quando si regola l'altezza.

AVVISO:

- > I motori si fermano automaticamente al livello più basso o più alto.
- > Il cassetto del materiale di scrittura e il pannello di controllo per la regolazione dell'altezza possono essere montati sull'altro lato, se necessario. I punti di fissaggio tramite viti necessari a tal fine sono forniti in fabbrica. Prima di rimontare il cassetto del materiale di scrittura o il pannello di controllo, il prodotto deve essere spostato completamente verso l'alto, l'alimentazione del prodotto deve essere rimossa dall'elemento presa e il pannello di controllo deve essere scollegato.

7. Reset (inizializzazione)

Eseguire un reset (inizializzazione) prima di utilizzare l'unità per la prima volta e dopo un periodo più lungo di disconnessione dalla rete (ad esempio la messa fuori servizio):

- > Premere l'elemento di comando verso il basso e mantenerlo premuto fino al raggiungimento della posizione più bassa del tavolo.
- > Rilasciare brevemente l'elemento di comando e quindi premere di nuovo per 6 secondi.

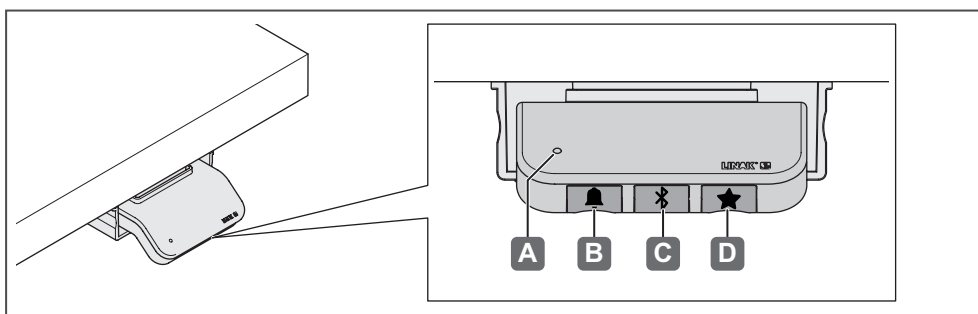
Il tavolo si sposta leggermente per pochi millimetri verso l'alto e verso il basso.

8. Uso

ATTENZIONE - Rischio di schiacciamento, ribaltamento e danni. Quando si regola il piano del tavolo, garantire una distanza di sicurezza sufficiente tra il piano del tavolo in movimento e le parti del corpo e gli oggetti circostanti, come sedie, contenitori mobili, pareti, finestre, ecc.

- > Se necessario, chiudere il cassetto del materiale di scrittura prima di regolare la posizione del tavolo.

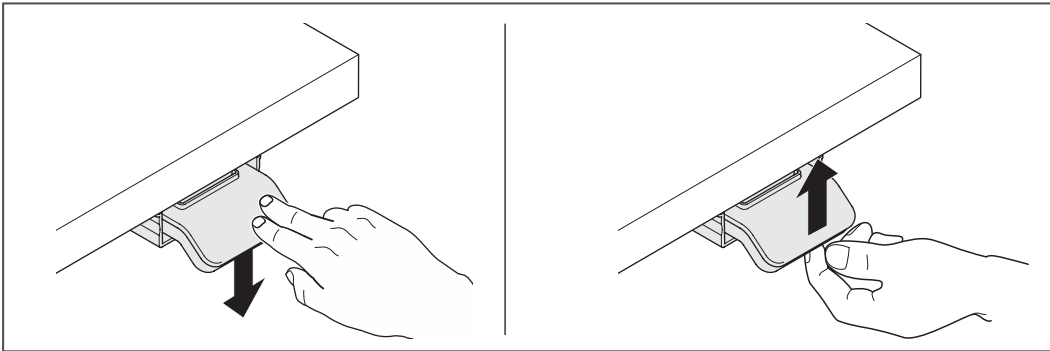
8.1 Elemento di comando



	Simbolo	Descrizione	Funzionamento
A	-	LED	Visualizzazione dello stato
B	🔔	Promemoria	Imposta promemoria
C	📶	Bluetooth®	Collegamento dell'app Desk Control™ tramite tecnologia wireless Bluetooth®
D	★	Preferiti	Salvare la posizione preferita

8.2 Sposta su/giù

Il tavolo da seduta/da appoggio è azionato da un movimento oscillatorio dell'elemento di comando:



- > Premere l'elemento di comando verso il basso per spostare il tavolo verso il basso.
- > Premere e tenere premuto l'elemento di comando verso l'alto per spostare il tavolo verso l'alto.
- > Rilasciare l'elemento di comando quando viene raggiunta la posizione desiderata.

8.3 Posizione preferita

Salvare la posizione preferita

- > Spostare la scrivania nella posizione desiderata.
- > Premere il pulsante ★ e tenerlo premuto per due secondi.

Il LED lampeggia due volte per indicare che la posizione è memorizzata. Solo quando il LED si illumina di luce bianca permanente la posizione è stata salvata.

Avviare la posizione preferita

Dopo avere salvato le posizioni preferite, queste possono essere avviate verso l'alto o verso il basso premendo l'elemento di controllo.

- > Premere e tenere premuto quando viene raggiunta una posizione memorizzata, il tavolo si ferma.
- > Rilasciare l'unità di controllo entro un secondo.

Cancellazione delle posizioni preferite

- > Premere il pulsante ★ e tenerlo premuto per 8 secondi per cancellare tutte le posizioni salvate.

Il LED lampeggia in rosso per indicare che il processo è concluso.

8.4 Imposta promemoria

Intervalli promemoria

Premendo il pulsante 🕒 si imposta l'intervallo per ricordare di cambiare posizione. Il LED si accende in tre diverse intensità, ciascuna delle quali rappresenta un intervallo. I tre intervalli standard sono:

- > Intervallo 1: promemoria dopo 55 minuti di seduta
- > Intervallo 2: promemoria dopo 50 minuti di seduta
- > Intervallo 3: promemoria dopo 45 minuti di seduta

Regolazione dell'intervallo di promemoria

- > Premere il pulsante 🕒 per impostare l'intervallo di promemoria.
- > Premere il pulsante 🕒 ripetutamente per scorrere gli intervalli.

8.5 Collegamento Bluetooth®

Collegamento Bluetooth®

- > Si può scaricare l'app "Desk Control™" rispettivamente per il proprio dispositivo con iTunes Store, Apple App Store, Google Play Store, Microsoft Store



- > Premere il pulsante **⌘** e tenerlo premuto per 2 secondi per attivare la modalità di accoppiamento. Il LED lampeggia in blu quando il Desk Panel è in modalità di accoppiamento.

9. Pulizia

- > Usare un panno morbido, asciutto o leggermente umido per pulire la superficie del tavolo.
- > Assicurarsi che nessun liquido possa penetrare nelle vicinanze delle parti con collegamento elettrico.

10. Manutenzione

- > I meccanismi di sollevamento non richiedono manutenzione.
- > Se necessario, rimuovere l'abrasione sui meccanismi di sollevamento con un panno morbido e privo di lanugine.

11. Guasti

Guasto	Risoluzione dei problemi
L'altezza non può essere regolata	Controllare i collegamenti delle colonne di sollevamento e della centralina: <ul style="list-style-type: none"> > contatto elettrico stabilito? > Componenti del prodotto non danneggiati? > Ambiente senza collisioni stabilito? > Eseguire il reset (vedere "7. Reset (inizializzazione)" pagina 25)
La presa multipla non funziona	Interrompere l'alimentazione di corrente, contattare il produttore o il servizio clienti per la sostituzione della presa multipla
Rumori forti, formazione di fumo	Scollegare l'alimentazione, lasciare le vicinanze del tavolo. Contattare il produttore o il servizio clienti. Non continuare a utilizzare il tavolo.

12. Riparazione

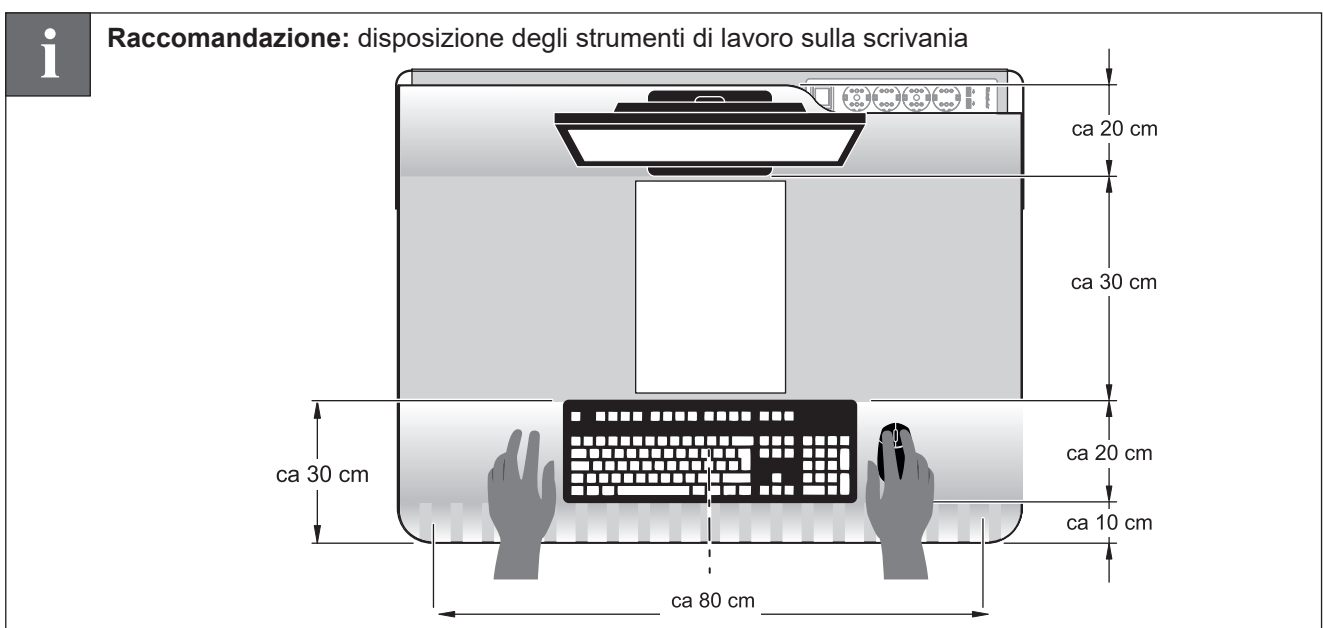
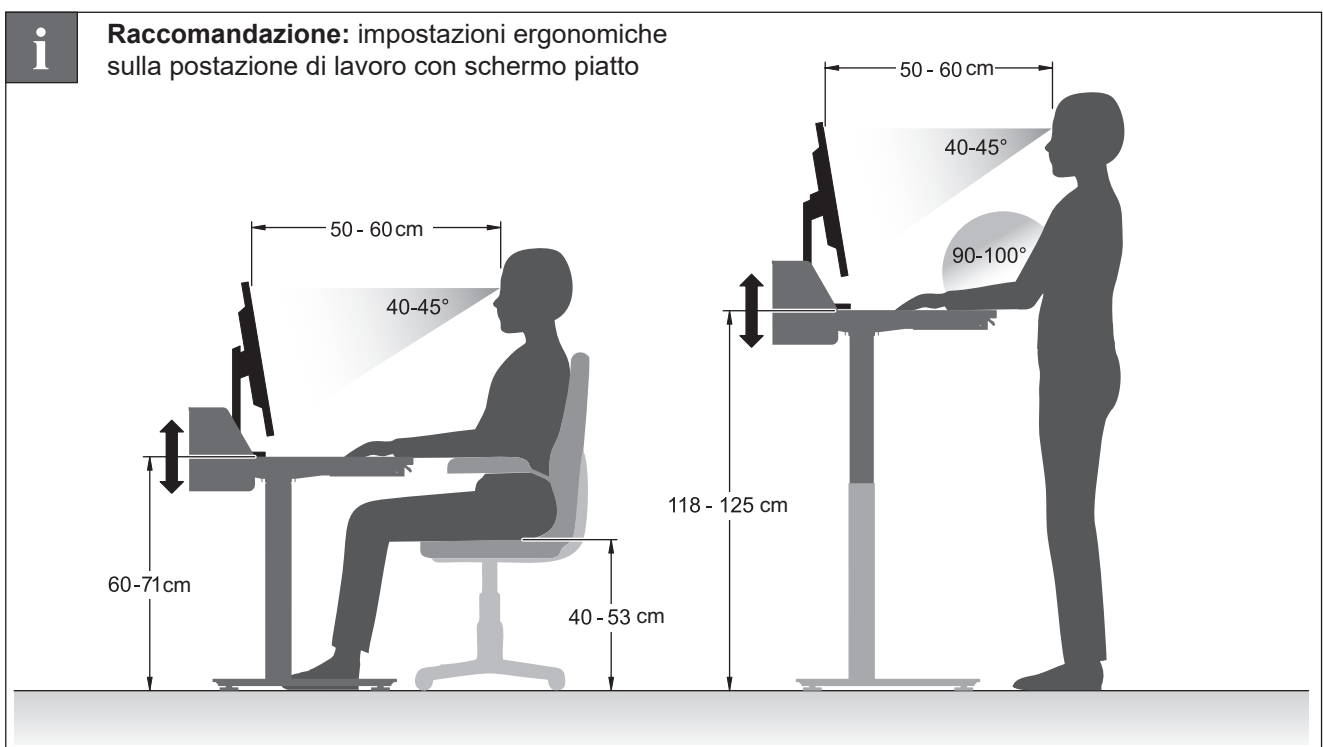
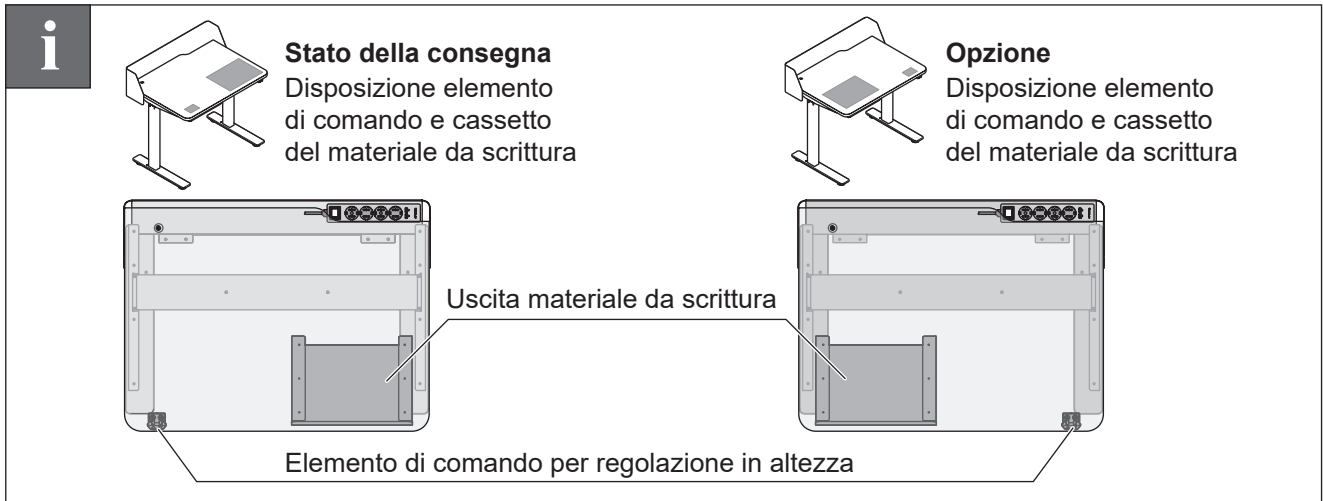
- > Fate sempre eseguire le riparazioni da personale qualificato.
- > Per le riparazioni, contattare il produttore o il servizio clienti.

13. Disattivazione

- > Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo o deve essere messo fuori servizio, scollegare la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- > Per lo smontaggio o lo smantellamento, contattare il produttore o il servizio clienti.

14. Smaltimento

- > Non gettare il prodotto tra i rifiuti domestici.
- > Osservare le norme locali per lo smaltimento.



Anton Schneider GmbH & Co KG

Industriestraße 1 · D-71131 Jettingen
 Telefono +49 (0)7452 95500 · Fax +49 (0)7452 95506
 info@schneiderjettingen.de · www.schneiderkenzingen.de

HÄFELE
 SCHNEIDER JETTINGEN

TRADUZIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ secondo la direttiva macchine CE 2006/42/CE, allegato II A DECLARATION OF CONFORMITY

Prodotto Product	tavolo ad azionamento elettromeccanico sit-stand
Designazione del tipo Modello/tipo	Häfele JobTisch 900x660 / 1200x800 633.50.55x / 633.50.56x
Produttore (ditta e località) Manufacturer (nome and place)	Anton Schneider GmbH & Co KG, 71131 Jettingen

Il prodotto designato è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 The described product is in line with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/CE, Allegato II A	Direttiva macchine
Low Voltage Directive 2014/35/UE	Direttiva sulla bassa tensione
EMV Directive 2014/30/EU	Direttiva CEM
RoHS2 Directive 2011/65/UE	Direttiva RoHS2

Norme armonizzate utilizzate:

Applied harmonized standard:

DIN EN ISO 12100-2010	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio
DIN EN 349:2008-09	Sicurezza del macchinario - Distanze minime per evitare lo schiacciamento di parti del corpo
DIN EN ISO 13857:2020-04	Sicurezza dei macchinari - Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori
DIN EN 13849-1:2016 SRP/CS Cat. B, PL =b and SRESW PL = b	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione
DIN EN 60335-1:2016-06	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali
DIN EN 62233:2008-11	Metodo per misurare i campi elettromagnetici di elettrodomestici e apparecchiature elettriche simili per quanto riguarda la sicurezza delle persone in campi elettromagnetici
DIN EN 55014-1:2018-08	Compatibilità elettromagnetica - Requisiti per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi simili - Parte 1: Emissione
DIN EN 61000-6-1:2019-11	Compatibilità elettromagnetica (EMC): standard generici - Immunità per ambienti residenziali, commerciali e industriali leggeri
DIN EN 61000-6-3:2017-04	
DIN EN IC 63000	Documentazione tecnica per la valutazione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche per quanto riguarda la restrizione delle sostanze pericolose

Standard applicati e specifiche tecniche:

Applied standards and technical specifications:

DIN EN 527-1/2	Scrivanie da ufficio: Dimensioni / Requisiti di sicurezza meccanica / Test
Rapporto tecnico DIN 147 AK3	Requisiti e test dei mobili per ufficio
	Principi di prova per i posti di lavoro in piedi e seduti

Kenzingen, 08.10.2020

Anton Schneider GmbH & Co KG
 Andreas Gutmann
 Direzione aziendale

Tack för att du har valt denna Häfele-produkt.
Den erbjuder dig kvalitet som är tillverkad i Tyskland.



Observera anvisningarna innan du installerar, driftsätter och använder produkten.
Förvara bruksanvisningen tillsammans med produkten och ge den vidare om du byter ägare.

1. Om det här dokumentet

1.1 Målgrupper för denna bruksanvisning

- > Operatör
- > Personal för transport och driftsättning (specialister)
- > Driftspersonal
- > Service- och reparationspersonal (yrkesarbetare)

1.2 Personalens kvalifikationer

Uppgift	Kvalifikationer
Säkerhet	Driftspersonal, specialist, operatör
Transport, installation, driftsättning	Specialist
Återställning (initialisering), drift, rengöring	Driftspersonal
Fel, reparation	Specialist

En **kvalificerad arbetstagare** är en kvalificerad arbetstagare inom möbelkonstruktion/elteknik med lämplig yrkesutbildning och med sådan kunskap och erfarenhet att han eller hon kan känna igen och undvika faror som är förknippade med den verksamhet som ska utföras och dess konsekvenser.

Den **personal som arbetar** med produkten har fått instruktioner om hur produkten ska hanteras på ett säkert och korrekt sätt.

2. Säkerhet

Produkten är byggd enligt den senaste tekniken och erkända säkerhetsregler. Trots detta kan risker för personer eller skador på produkten eller annan egendom uppstå under installation och drift.

2.1 Ändamålsenlig användning

Produkten är ett steglöst höj- och sänkbart sitt- och ståbord som används på kontoret. Följande är avsedd användning:

- > Använd i enlighet med de tekniska data (se 3. Tekniska data).
- > Används i torra inomhusutrymmen.
- > Strömförsörjning endast med den medföljande nätadaptern.
- > Elektrisk anslutning till ett jordat uttag installerat i enlighet med nationella bestämmelser. Uttagets anslutningsdata måste överensstämja med produktens anslutningsdata (se 3. Tekniska data).
- > Placera produkten endast på en jämn och fast mark.
- > Se till att det inte sker någon kollision i produktens alla lägen - se till att det finns tillräckligt avstånd (minst 25 mm) till den strukturella miljön och andra föremål eller uppmärksamma, t.ex. fönster, lutande tak, väggar eller möbler.
- > Se till att det inte finns några snubbelrisker när du lägger kabeln.
- > Lägg endast till tillbehör till produkten som är avsedda för detta ändamål. Erbjudanden om detta finns på www.haefele.de.

2.2 Felaktig användning

All användning som inte nämns under avsedd användning strider mot den avsedda användningen.

Följande användning är inte tillåten:

- > Användning i våtrum, utomhus, i aggressiva miljöer, t.ex. med salt eller klor, i explosiva atmosfärer eller inom den medicinska sektorn (t.ex. som lyftanordning för personer eller föremål).
- > Användning nära elektromagnetiskt känslig utrustning, heta ytor, värmekällor, lättantändliga material, platser med direkt solljus.
- > Används i verkstaden eller lagret.
- > Undvik att överbelasta produkten - maximal belastning 100 kg.
- > Låt motorerna gå oavbrutet i högst 2 minuter och låt dem sedan stå på tomgång i minst 18 minuter fram till nästa användning.
- > Skydda produkten från fukt, droppande och stänkande vatten. Om produkten oavsiktligt kommer i kontakt med bordsytan (t.ex. på grund av en vältande dryck), koppla omedelbart bort produkten från strömförsörjningen och ta bort vätskan med en trasa. Om vätskor kommer i kontakt med strömförande delar, koppla omedelbart bort produkten från strömförsörjningen. Kontakta tillverkaren eller kundtjänsten om du vill byta ut uttagslisten eller andra strömförande delar.

2.3 Allmän säkerhetsinformation

Elektrisk säkerhet

- > Kontrollera att alla produktkomponenter inte är skadade innan de tas i bruk och tas i drift. Fortsätt inte att använda produkten om den är synligt skadad. Kontakta tillverkaren eller kundtjänsten.
- > Öppna, ändra eller byt inte ut produktkomponenter.
- > Kläm inte fast kabeln, knäck den inte och skadar den inte. Lägg inte kabeln över skarpa kanter eller hörn. Håll kablarna på tillräckligt avstånd från rörliga eller roterande delar.
- > Använd inga grenuttag, förlängningskablar eller adapter vid anslutning till strömförsörjningen.
- > Beakta kraven i BGV A3-reglerna för förebyggande av olyckor.
- > Koppla alltid bort produkten från elnätet innan du utför service och reparationer.

Produkten kan användas av barn från 12 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande kunskap och erfarenhet om de har fått tillsyn eller instruktioner om användning, hantering och rengöring av produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med produkten.

3. Tekniska data

- > Dimensioner arbetsyta: **Format 900:** 900 x 660 mm, **Format 1200:** 1200 x 800 mm
- > Höjdjusterbar: **Format 900:** 715-1215 mm, **Format 1200:** 625-1275 mm
- > Maximal belastning: 100 kg
- > Temperaturområde vid användning: +10 till +40 °C
- > Temperaturområde under lagring: -10 till +60 °C
- > Drivning: 230 V~, 50 Hz, max. 300 W
- > Ljudnivå: <70 dB(A)
- > Maximal ansluten belastning för uttagslisten: 3500 W, 250 V

4. Transport

FÖRSIKTIGHET - Risk för kvävning. Håll barn borta från förpackningsmaterialet. När du gör dig av med förpackningsmaterialet ska du följa lokala föreskrifter för avfallshantering.

- > Transportera alltid produkten i par.
- > Lyft av den översta kartongen när du transporterar den fortfarande förpackade produkten. Bärhjälpmedel är fäst på innerförpackningen. Ta produkten till installationsplatsen med hjälp av dessa hjälpmedel. Ta sedan bort bärhjälpmedel och andra förpackningsrester.
- > För att transportera produkten ska du lyfta den i ramen och inte i bordsskivan eller bakväggen.
- > Transportera produkten horisontellt och vänd den inte upp och ner. Om produkten måste lutas, t.ex. för dörrar och passager, får detta endast ske i längdriktningen.
- > Placera alltid produkten på båda fötterna, aldrig på ena sidan.

5. Uppställning

FÖRSIKTIGHET - Risk för klämning och krossning. Säkerställ kollisionsfrihet i produktens alla lägen - se till att det finns tillräckligt avstånd (minst 25 mm) till andra föremål eller till den strukturella miljön, t.ex. till fönster, snedtak, väggar eller möbler.

FÖRSIKTIGHET - Risk för att välta och krossning. Justera fotplattan så att produkten är vertikalt och horisontellt jämn. Fotplattorna kan kompensera för små ojämnheter på upp till 10 mm.

6. Första driftsättning

FÖRSIKTIGHET – Risk för elektrisk stöt. Anslut endast till 230 V växelström / 50 Hz nät.

Anslut inte flera uttagslister i serie. Kontrollera att strömkablar och elektriska komponenter inte har skadats av användning.

- > Anslut nätkontakten på den medföljande uttagslisten till elnätet.
- > Se till att strömkabeln kan röra sig fritt när du justerar höjden.

OBS:

- > Motorerna stannar automatiskt vid den lägsta eller högsta nivån.
- > Skrivmaterialsådan och kontrollpanelen för höjdjusteringen kan monteras på andra sidan om det behövs. De nödvändiga skruvförbindelserna finns på fabriken. Innan du monterar tillbaka skrivmaterialsådan eller kontrollpanelen måste produkten flyttas helt uppåt, strömförsörjningen till produkten måste tas ur uttaget och kontrollpanelen måste kopplas ur.

7. Återställning (Initialisering)

Utför en återställning (initialisering) innan enheten används för första gången och efter en längre tids frånkoppling från elnätet (t.ex. avveckling):

- > Tryck ner kontrollenheten och håll kvar tills det lägsta bordsläget är uppnått.
- > Släpp kontrollenheten kort och tryck sedan på den igen i 6 sekunder.

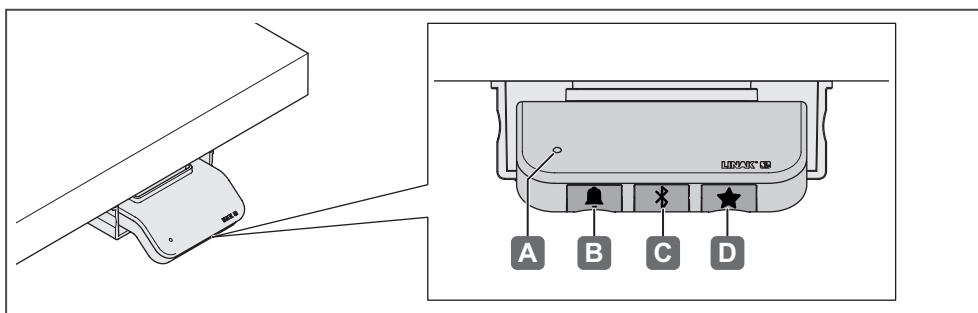
Bordet rör sig kortvarigt några millimeter uppåt och nedåt.

8. Användning

FÖRSIKTIGHET - Risk för krossning, tippning och skador. När du justerar bordsskivan ska du se till att det finns ett tillräckligt säkerhetsavstånd från den rörliga bordsskivan till kroppsdelar och omgivande föremål, t.ex. stolar, mobila behållare, väggar, fönster osv.

- > Stäng vid behov skrivmateriallådan innan du justerar bordets läge.

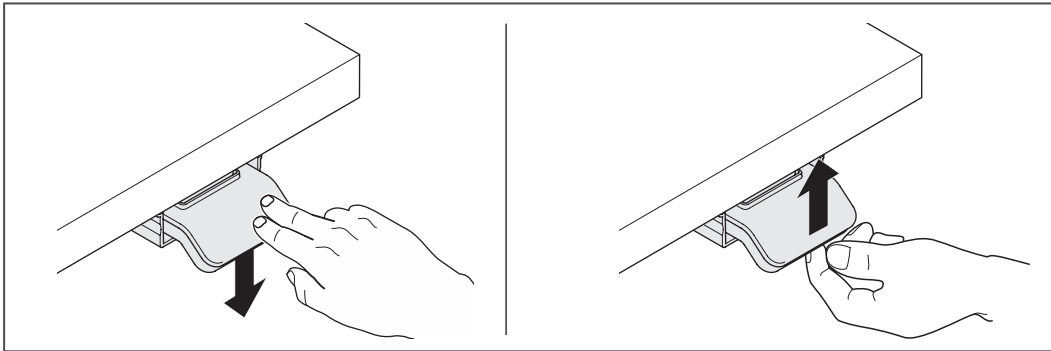
8.1 Manöverenhet



	symbol	Beskrivning	Funktion
A	-	LED	Statusindikering
B	🔔	Påminnelse	Ställ in påminnelse
C	📶	Bluetooth®	Anslutning av Desk Control App™ via trådlös Bluetooth®-teknik
D	★	Favoriter	Spara favoritposition

8.2 Flytta uppåt/nedåt

Sitt- och ståbordet aktiveras genom att kontrollenheten vippas:



- > Tryck och håll kontrollenheten nedåt för att sänka bordet.
- > Tryck och håll kontrollenheten uppåt för att höja bordet.
- > Släpp kontrollenheten när du har nått önskat läge.

8.3 Favoritposition

Spara favoritposition

- > Flytta skrivbordet till önskad position.
- > Tryck på knappen ★ och håll den intryckt i två sekunder.

Lysdioden blinkar vitt två gånger för att indikera att positionen håller på att sparas. Positionen har sparats först när lysdioden lyser vitt kontinuerligt.

Flytta till favoritposition

När favoritpositionerna har sparats kan de flyttas upp eller ner genom att man trycker på kontrollenheten.

- > Tryck och håll in - när en lagrad position har nåtts stannar bordet.
- > Släpp kontrollenheten inom en sekund.

Ta bort favoritpositioner

- > Tryck på knappen ★ och håll den intryckt i 8 sekunder för att radera alla lagrade positioner.

Lysdioden blinkar rött för att indikera att processen är klar.

8.4 Ställ in påminnelse

Påminnelseintervall

Genom att trycka på knappen 🕒 ställer du in intervallet för påminnelse av byte av position. Lysdioden lyser i tre olika intensiteter, var och en representerar ett intervall. De tre standardintervallen är:

- > Intervall 1: Påminnelse efter 55 minuters stillasittande
- > Intervall 2: Påminnelse efter 50 minuters stillasittande
- > Intervall 3: Påminnelse efter 45 minuters stillasittande

Ställa in påminnelseintervallet

- > Tryck på knappen 🕒 att ställa in påminnelseintervallet.
- > Tryck på knappen 🕒 upprepade gånger för att gå igenom intervallerna.

8.5 Bluetooth®-anslutning

Bluetooth®-anslutning

- > Du kan ladda ner appen Desk Control™ som passar din enhet från följande appbutiker: iTunes Store, Apple App Store, Google Play Store, Microsoft Store



- > Tryck på knappen **⌘** och håll den intryckt i 2 sekunder för att aktivera parningsläget. Lysdioden blinkar blått när skrivbordspanelen är i parningsläge.

9. Rengöring

- > Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra bordsytan.
- > Se till att ingen vätska kommer i närheten av de strömförande delarna.

10. Underhåll

- > Lyftkolonnerna är underhållsfria.
- > Avlägsna eventuellt slitage på lyftpelarna med en mjuk, luddfri trasa.

11. Fel

Fel	Åtgärda fel
Höjden kan inte justeras	Kontrollera anslutningarna på lyftpelarna och styrenheten: <ul style="list-style-type: none"> > är den elektriska kontakten etablerad? > är produktkomponenterna oskadade? > har en kollisionsfri miljö etablerats? > Utför en återställning (se "7. Återställning (Initialisering)" Sida 32)
Uttagslisten fungerar inte	Koppla bort strömförsörjningen, kontakta tillverkaren eller kundtjänst för byte av grenuttag
Höga ljud, rökbildning	Koppla bort strömförsörjningen och lämna bordets närhet. Kontakta tillverkaren eller kundtjänsten. Fortsätt inte att använda bordet.

12. Reparation

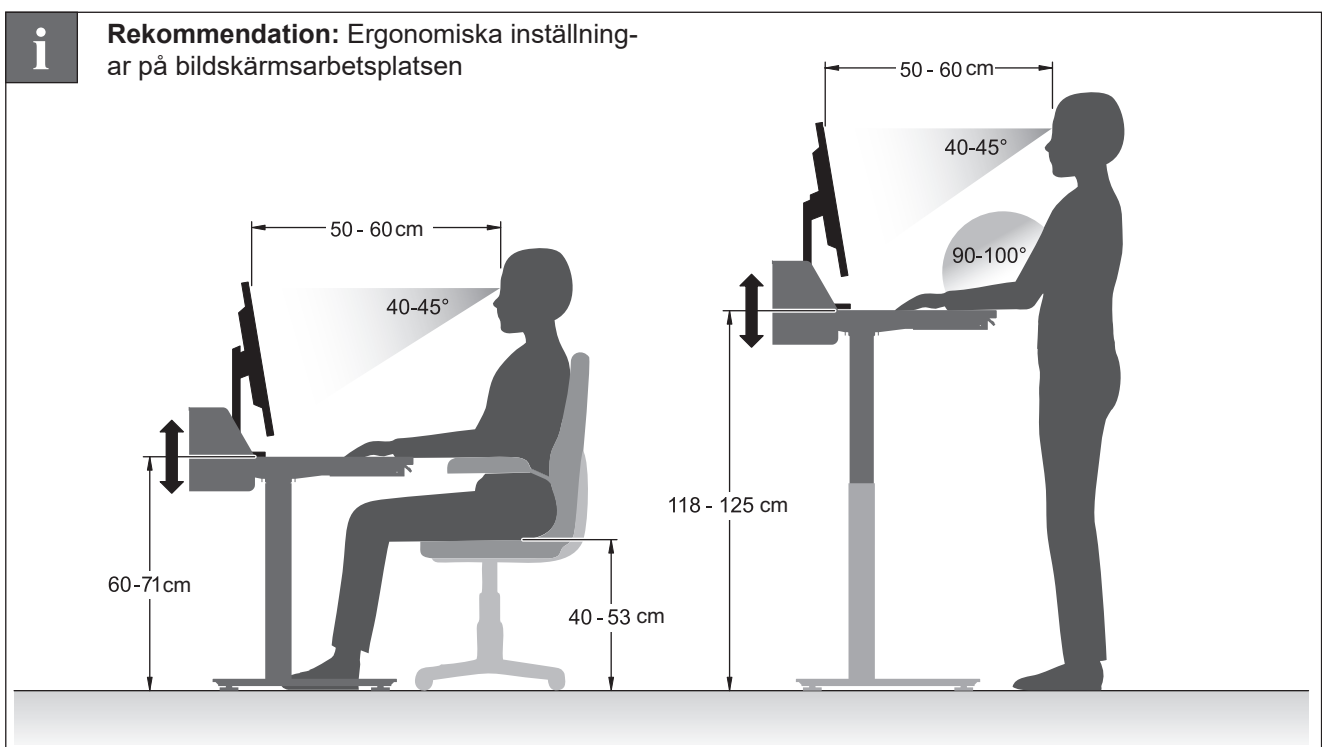
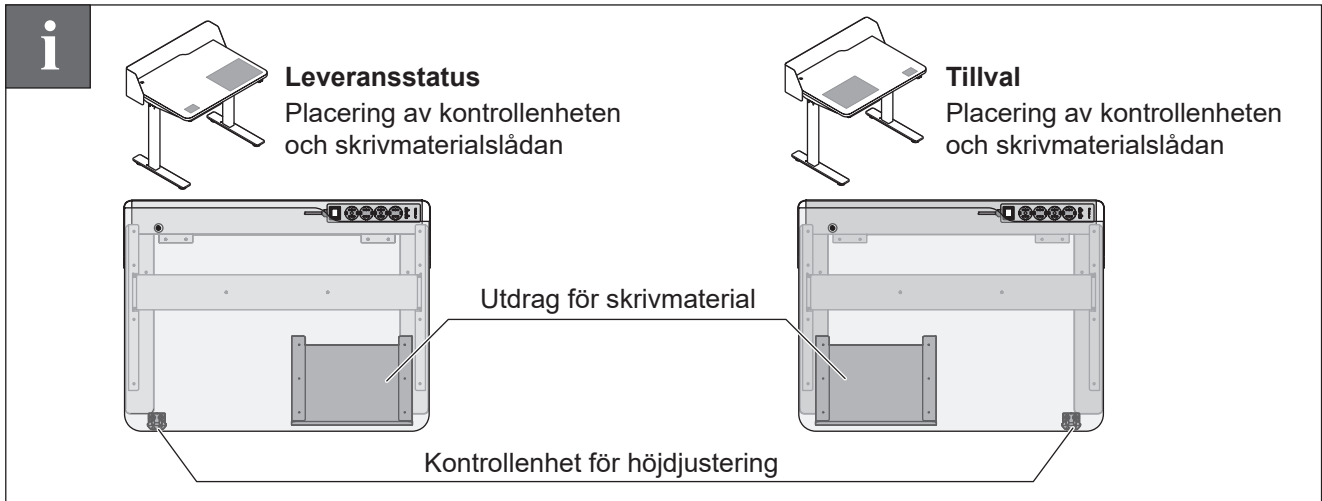
- > Låt alltid kvalificerad personal utföra reparationer.
- > Kontakta tillverkaren eller kundtjänst för reparationer.

13. Avveckling

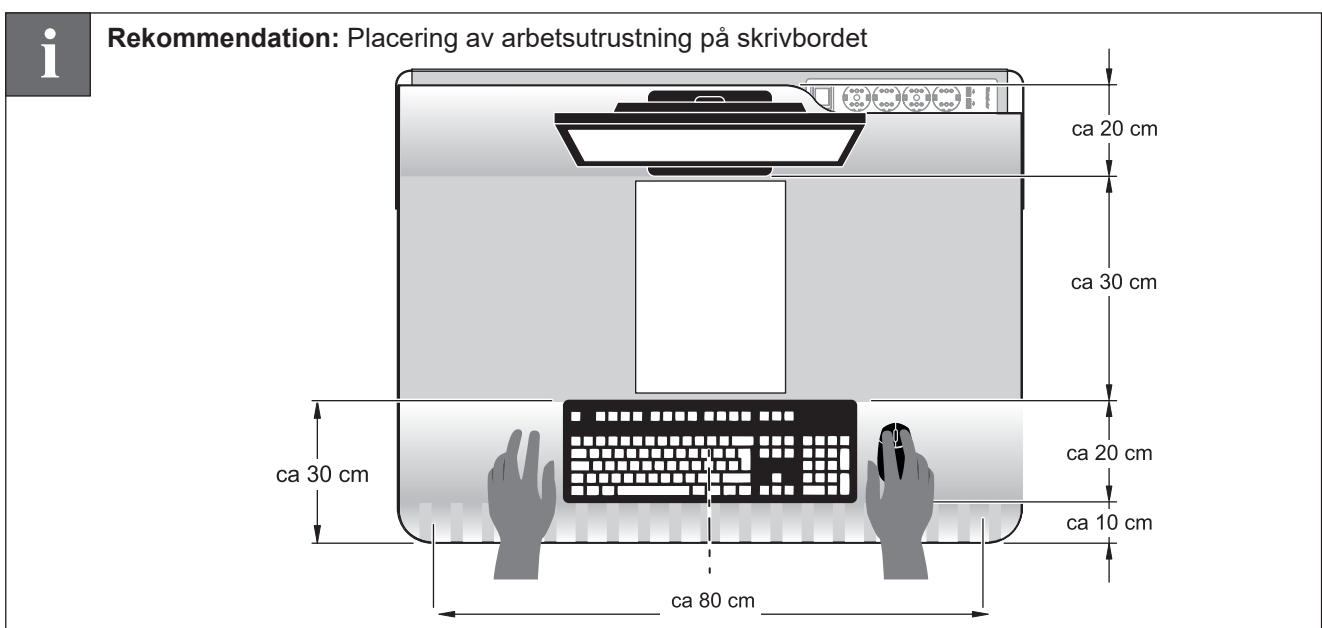
- > Om produkten inte ska användas under en längre tid eller om den ska tas ur bruk, koppla ur nätkontakten från elnätet.
- > Kontakta tillverkaren eller kundtjänst för demontering eller nedmontering.

14. Avfallshantering

- > Släng inte produkten i hushållsavfallet.
- > Observera lokala föreskrifter för bortskaffande.



732.26.629



HDE 17.02.2022

Anton Schneider GmbH & Co KG

Industriestrasse 1 - D-71131 Jettingen
 Telefon +49 (0)7452 95500 · Fax +49 (0)7452 95506
 info@schneiderjettingen.de · www.schneiderkenzingen.de

HÄFELE
 SCHNEIDER JETTINGEN

ÖVERSÄTTNING AV FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

enligt EG:s maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II A
 DECLARATION OF CONFORMITY

Produkt Product	Elektrodrivet sitt- och ståbord
Typbeteckning Model/Type	Häfele JobTisch 900x660 / 1200x800 633.50.55x / 633.50.56x
Tillverkare (företag och ort) Manufacturer (Name and place)	Anton Schneider GmbH & Co KG, 71131 Jettingen

Den angivna produkten uppfyller kraven i följande europeiska direktiv:

The described product is in accordance with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/EG, Bilaga II A	Maskindirektivet
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet
EMV Directive 2014/30/EU	EMC-direktivet
RoHS2 Directive 2011/65/EU	RoHS2-direktivet

Tillämpade harmoniserade standarder:

Applied harmonized standards:

DIN EN ISO 12100-2010	Maskinsäkerhet - Allmänna konstruktionsprinciper - Riskbedömning och riskreducering
DIN EN 349:2008-09	Maskinsäkerhet - Minimiavstånd för att undvika att kroppsdelar krossas
DIN EN ISO 13857:2020-04	Maskinsäkerhet - Säkerhetsavstånd för att förhindra att farozoner nås med övre och nedre extremiteter
DIN EN 13849-1:2016 SRP/CS Cat. B, PL =b and SRESW PL = b	Maskinsäkerhet - Säkerhetsrelaterade delar av styrsystem – Del 1: Allmänna principer för konstruktion
DIN EN 60335-1:2016-06	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål - Säkerhet - Del 1: Allmänna fordringar
DIN EN 62233:2008-11	Metod för mätning av elektromagnetiska fält från hushållsapparater och liknande elektrisk utrustning med avseende på personers säkerhet i elektromagnetiska fält
DIN EN 55014-1:2018-08	Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav för hushållsapparater, elektriska verktyg och liknande apparater - Del 1: Utsänd störning
DIN EN 61000-6-1:2019-11	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC): Generiska standarder - Immunitet för bostäder, kommersiella miljöer och lätta industrimiljöer
DIN EN 61000-6-3:2017-04	
DIN EN IC 63000	Teknisk dokumentation för bedömning av elektrisk och elektronisk utrustning med avseende på begränsning av farliga ämnen

Tillämpade standarder och tekniska specifikationer:

Applied standards and technical specifications:

DIN EN 527-1/2	Kontorsbord: Mått / Mekaniska säkerhetskrav / Provning
DIN:s tekniska rapport 147	Krav och provning av kontorsmöbler
AK3	Testprinciper för sittande/stående arbetsplatser

Kenzingen, 08.10.2020

Anton Schneider GmbH & Co KG
 Andreas Gutmann
 Förvaltning